BOSCH

Register your new appliance now at MyBosch and enjoy benefits free of charge: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

Robot Vacuum & Mop

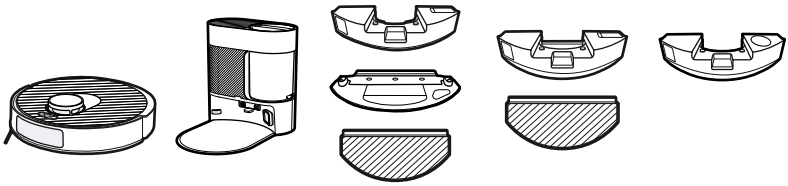
BCRD1W **BCRD2W**

[et]	Kasutusjuhend	Robottolmuimeja	8
[lv]	Lietotāja rokasgrāmata	Sausās un mitrās tīrīšanas robots	18
[lt]	Naudotojo vadovas	Robotas su siurbimo ir plovimo funkcijomis	28
[is]	Notendahandbók	Ryksugu- og skúringavélmenni	38



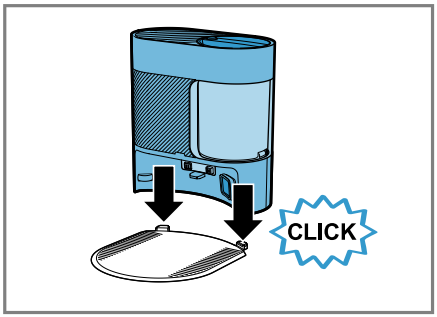
https://ium-pim.bsh-digital.com/8001344863

[et]	Lisateavet ja selgitusi leiate internetist. Skannige tiitellehel olevat QR-koodi
[lv]	Papildu informāciju un skaidrojumus var atrast tiešsaistē. Noskenējiet titullapā norādīto QR kodu.
[lt]	Papildoma informacija ir paaiškinimai pateikiami internete. Nuskaitykite QR kodą viršelio puslapyje.
[is]	Frekari upplýsingar og útskýringar er að finna á netinu. Skannaðu QR-kóðann á upphafssíðunni.

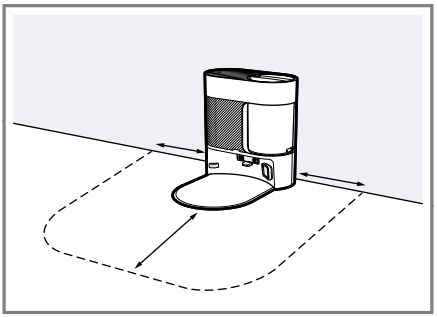


BCRD2W	✓	✓		✓	✓
BCRD1W	✓	✓	✓		

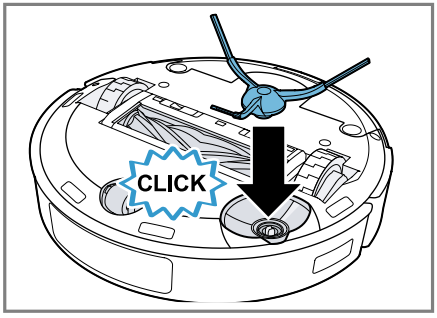
1



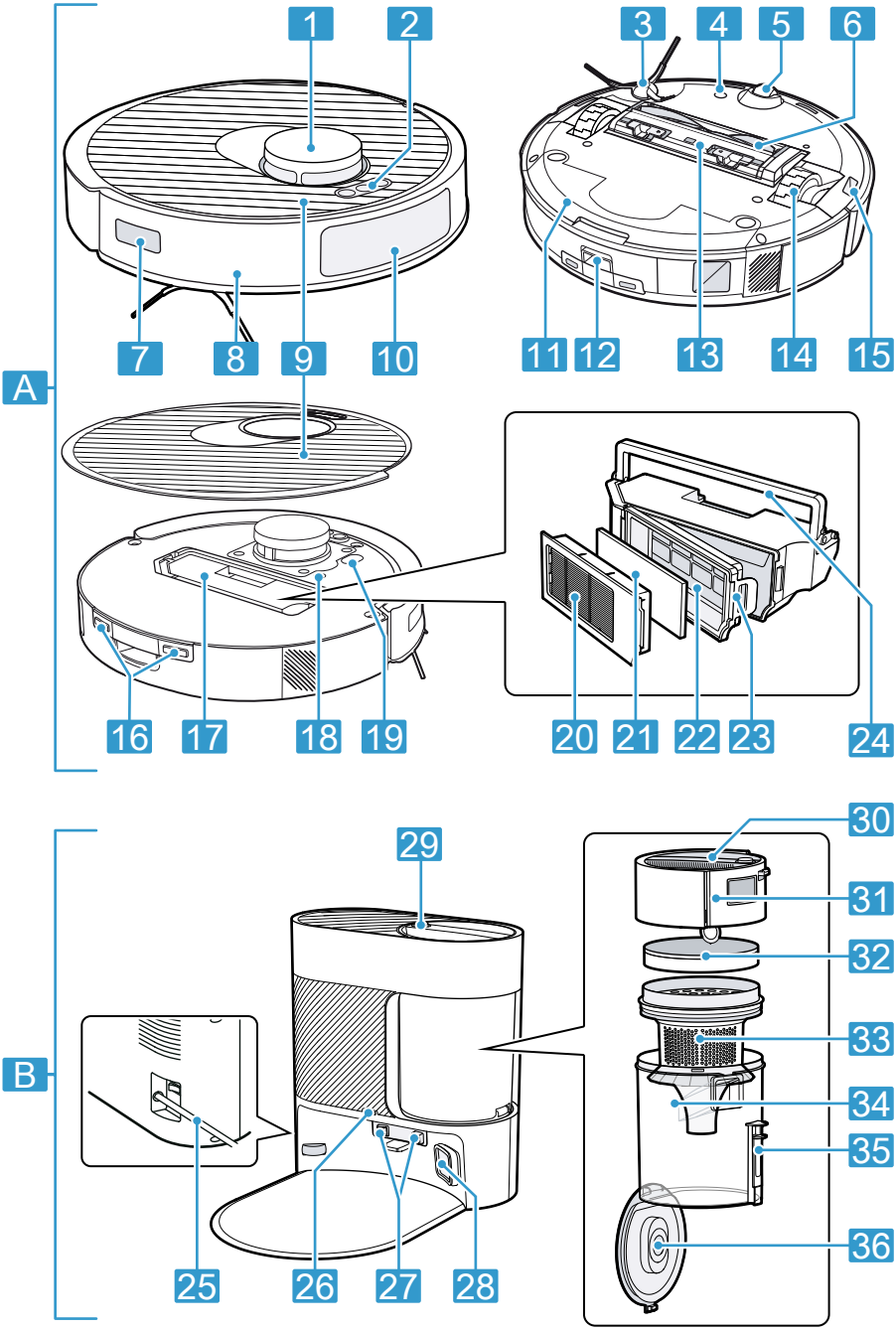
2

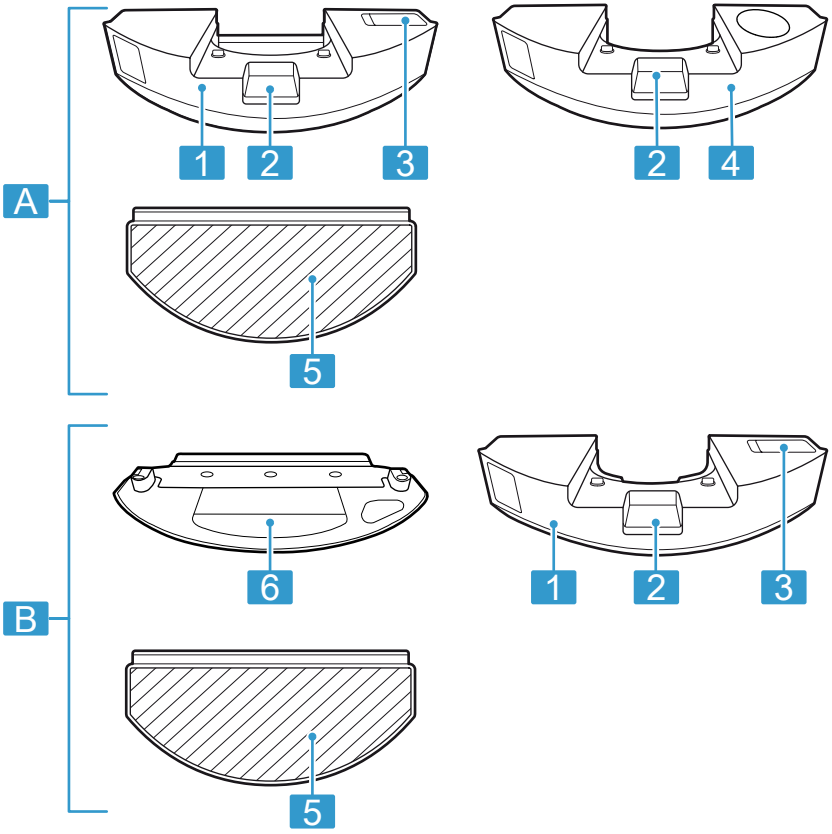


3

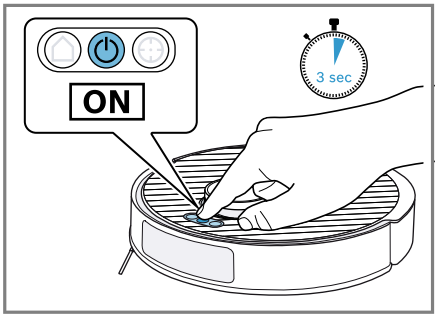


4

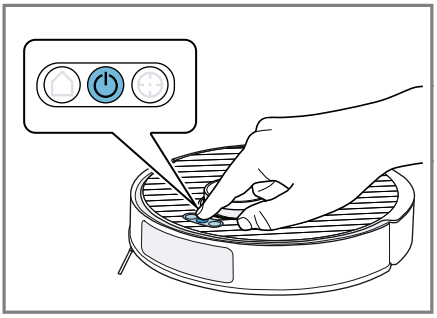

A
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
B
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36



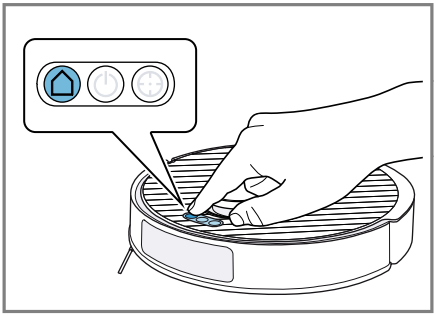
6



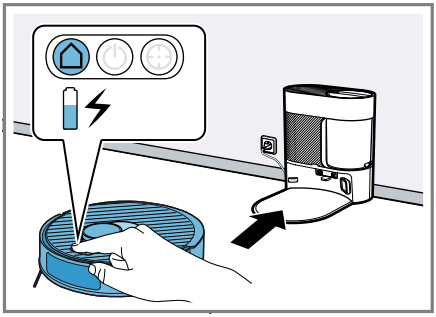
7



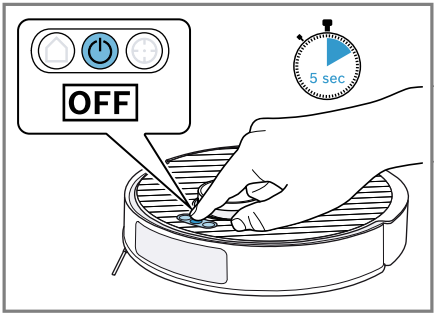
8



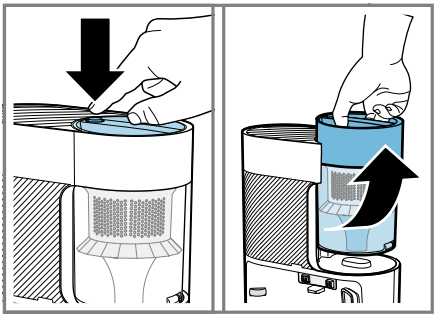
9



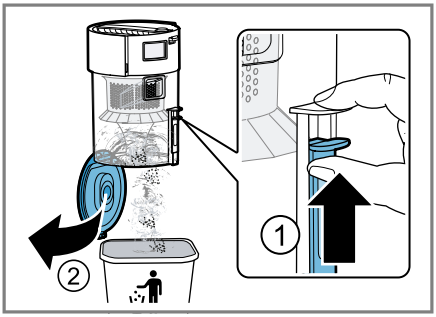
10



11

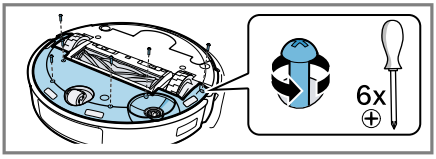


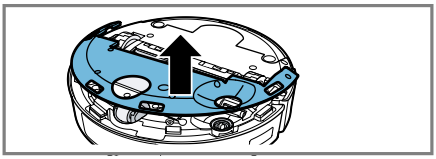
12



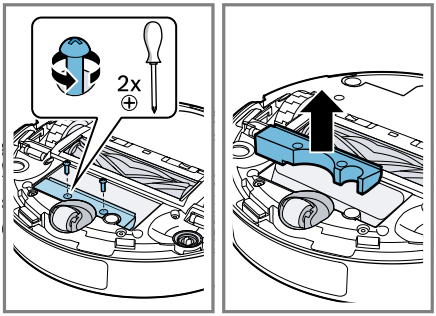
13

14

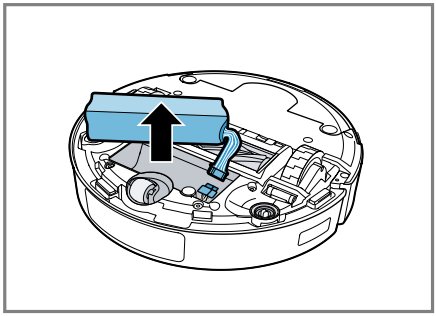




15



16



17

⚠ Ohutus

- Lugege juhend hoolikalt läbi.
- Hoidke juhend ja tooteinfo alles hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele.
- Transpordikahjustuse korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

Kasutage seadet ainult:

- originaalvaruosade ja -tarvikutega. Seadme garantii ei laiene teiste tootjate osade kasutamisest tingitud kahjustustele.
- tekstiil- ja kõvade põrandakatete puhastamiseks.
- ettevalmistatud alade puhastamiseks.
- kodumajapidamises ja koduses keskkonnas suletud ruumides toatemperatuuril.
- kuni maksimaalse kõrguseni 2000 m merepinnast.

Mopisüsteemi tohib kasutada ainult:

- selles juhendis kirjeldatud kasutusotstarbel.
- siledate niiskuskindlate kõvade põrandate tolmuimemiseks ja puhastamiseks;

Ärge kasutage seadet:

- inimeste või loomade puhastamiseks;
- terviseohtlike, teravaservaliste, kuumade ja hõõguvate esemete kokkuimemiseks.
- niiskete või vedelate ainete kokkuimemiseks.
- kergesti süttivate või plahvatusohtlike ainete ja gaaside kokkuimemiseks.
- tuha või tahma imemiseks.
- printerite ja koopiamasinate tahma kokkuimemiseks.
- ehitusprahi kokkuimemiseks.

Mopisüsteemi ei tohi kasutada:

- tihendamata/töötlemata põrandate ja korkpõrandate puhastamiseks;
- väga karedate pindade (nt betoon, asfalt) puhastamiseks;
- vaipade, polstri ja madratsite puhastamiseks;
- vedelike või kleepuvate viskoossete ainete imamiseks.

Lahutage seade vooluvõrgust, kui:

- puhastate seadet.

Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega või väheste teadmiste ja/või kogemustega

inimesed võivad seadet kasutada tingimusel, et nende üle teostatakse järelevalvet või neile on selgitatud, kuidas seadet ohutult kasutada ning nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.
Lapsed ei tohi seadmega mängida.
Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada ilma järelevalveta.

Ohutusjuhised

Järgige ohutusjuhiseid.

- Ärge laske võrgujuhtmel seadme kuumade osade või soojusallikatega kokku puutuda.
- Ärge mitte kunagi laske võrgujuhtmel kokku puutuda teravate otste või servadega.
- Ärge murdke võrgujuhet kokku, ärge muljuge ega modifitseerige seda.
- Ühendage seade vooluvõrku ja käitage seda ainult vastavalt andmesildil olevatele andmetele.
- Ühendage seade vahelduvvooluvõrku ainult nõuetekohaselt paigaldatud maandusega varustatud pistikupessa.
- Maja elektripaigaldise maandussüsteem peab olema eeskirjadekohaselt paigaldatud.
- Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.
- Ärge kunagi kasutage seadet või jaama, kui see on kahjustatud. Võtke ühendust klienditeenindusega. →*Lk16*
- Ärge mitte kunagi käitage pragunenud või murdunud pinnaga seadet.
- Ärge mitte kunagi tõmmake seadme vooluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmest. Tõmmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.
- Ärge mitte kunagi tõmmake või kandke seadet võrgujuhtmest.
- Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tõmmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- Kasutage seadet ainult kinnistes ruumides.
- Ärge jätke seadet väga kuuma ega niiskesse keskkonda.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.
- Ärge puhastage liigniiskeid põrandaid.
- Ärge kastke seda vette ega hoidke voolava veel all.

- ▸ Tarvikuid tohivad parandada ainult kvalifitseeritud töötajad.
- ▸ Enne puhastamist eemaldage põrandalt kõik kaablid ja elektriseadmed.
- ▸ Kaitske akut tule, kuumuse ja pikemaajalise päikesekiirguse eest.
- ▸ Kaitske akut vee ja sissetungiva niiskuse eest.
- ▸ Ärge kunagi avage akut.
- ▸ Hoidke kasutamata akut eemal metallesemetest, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad või kruvid.
- ▸ Akut tohib vahetada ainult kvalifitseeritud spetsialist.
- ▸ Ärge kunagi laadige akut seadmest väljaspool.
- ▸ Laadige akut ainult seadmega kaasasoleva hooldusjaamaga VXBSD.
- ▸ Seadme puhastamisel ärge kasutage süttivaid või alkoholi sisaldavaid materjale.
- ▸ Kasutage ainult tootja poolt kasutada lubatud adaptereid ja võrgujuhtmeid.
- ▸ Ärge kunagi astuge seadmele peale.
- ▸ Ärge astuge hooldusjaama peale.
- ▸ Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
- ▸ Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida.
- ▸ Kui kahjustatud akust väljuvad aurud, tagage värske õhu juurdevool ruumi.
- ▸ Kaebuste korral pöörduge arsti poole.
- ▸ Kui kahjustatud akust lekib vedelikku ja see puutub nahaga kokku, loputage nahka viivitamatult veega.
- ▸ Silmadesse sattumise korral pöörduge arsti poole.
- ▸ Laske märgadel põrandatel kuivada.
- ▸ Kõndige niiskel põrandal ettevaatlikult.
- ▸ Hoidke käed, juuksed, rõivad ja teised esemed pöörlevatest osadest eemal.
- ▸ Ärge pühkige teravate servadega ega terava otsaga esemeid.

Infrapunalaserite kasutusjuhised

LiDAR-navigatsiooni anduriplokk ja servaandurid kiirgavad töötades laseriklassi 1 infrapunavalgust.

Laser-tarbekaup

- ■ EN 50689:2021
- ■ IEC 60825-1:2014

- EN 60825-1:2014+A11:2021



- ▸ Ärge suunake laserikiirt inimestele, kuna pimestamise tõttu võib juhtuda õnnetus.
- ▸ Ärge vaadake otsesesse ega peegeldunud kiirde.
- ▸ Ärge kunagi modifitseerige seadet ega seadme tehnilisi omadusi.

Kahjustuste vältimine

- ▸ Kui kahjustatud akust on lekkinud vedelikku, kontrollige vedelikuga kokku puutunud esemeid ja puhastage need.
- ▸ Vahetage kahjustatud esemed välja.
- ▸ Enne kasutamist eemaldage puhastataval alal vedelevad esemed.
- ▸ Turvake trepid ja astmed nii, et seade ei saaks üle serva kukkuda.
- ▸ Ärge kunagi kasutage seadet ruumides, kus on magavaid imikuid või lapsi.
- ▸ Ärge kunagi kasutage seadet ruumides, kus on põlevaid küünlaid või purunevaid esemeid.
- ▸ Ärge kasutage hooldusjaama niiskustundlikul põrandal.
- ▸ Ärge laske niiske mopipadjaga robotil pikemat aega ühel kohal väljaspool hooldusjaama seista.
- ▸ Ärge kunagi kasutage seadet ilma tolmumahuti ja filtriteta.
- ▸ Ärge kunagi kasutage hooldusjaama ilma tolmumahuti ja filtriteta.
- ▸ Ärge lisage vett, mis on üle 50 °C.
- ▸ Doseerige puhastuslisandeid tootja juhistele vastavalt.
- ▸ Ärge kasutage vahasid, õlisid ega puhastuslisandeid, mida ei saa veega lahjendada.
- ▸ Ärge kasutage läbipaistmatuid, piimjaid, klooritud, happelisi või vahutavaid (nt nõudepesuvahendeid) puhastuslisandeid.
- ▸ Kasutage ainult neutraalseid universaalseid puhastusvahendeid.
- ▸ Ärge asetage hooldusjaamale esemeid ega astuge hooldusjaamale peale.

Mudelite ülevaade

Siin on teave seadme varustuse kohta.
→*Joonis* **1**

Paigaldamine ja ühendamine

Kuhu ja kuidas seadet paigaldada, saate teada siit. Lisaks saate teada, kuidas ühendada seade vooluvõrku.

Märkus

Järgige järgmisi paigaldusjuhiseid.

- Jaama ümber ei tohi olla esemeid ega muid takistusi.
- Eemaldage lähiümbrusest peegeldavad objektid.
- Asetage jaam kõvale aluspinnale, et seadme kõik funktsioonid oleksid kasutatavad.
- Asetage jaam otse seina äärde.

Hooldusjaama kokkupanek

- ▸ Asetage hooldusjaam põhjaplaadi asenditihvtidele ja fikseerige.
  →*Joonis* **2**

Hooldusjaama paigaldamine

1. Asetage jaam tasasele kõvale pinnale.
   →*Joonis* **3**
   Vähemalt 0,05 m ulatuses jaama kõrval ja vähemalt 0,8 m ulatuses jaama ees ei tohi olla esemeid ega muid takistusi.
2. Asetage jaam otse vastu seina.

Külgharja kinnitamine

- Lükake külghari seadme põhjal olevasse avasse ja fikseerige.
  →*Joonis* **4**

Tutvumine

Tooteülevaade

Siit leiate oma seadme komponentide ülevaate.
→*Joonis* **5**

A	Puhastusrobot
B	Hooldusjaam
1	LiDAR-navigatsioonimoodul
2	Nupud
3	Külghari
4	Vaibatuvastusandur
5	Juhtrullik
6	Põhihari
7	Seinaandur
8	Põrkeraud
9	Kate
10	Takistuseandur
11	Veepaak (imemine ja pesemine)
12	Veepaagi vabastusnupp
13	Põhiharja kate
14	Veoajam
15	Servaandur
16	Laadimiskontaktid
17	Tolmumahuti
18	Lähtestusnupp ja WLANi näit
19	Andmevahetusühendus (ainult klienditeenindusele)
20	Peentolmufilter
21	Filtreerimisvaht [1]
22	Ebemefilter
23	Tolmumahuti vabastusklamber
24	Tolmumahuti pide
25	Võrgujuhe
26	LED-olekunäidik
27	Jaama laadimiskontaktid
28	Sisselaskeava automaattühjenduseks
29	Tolmumahuti vabastusnupp
30	Tolmumahuti pide
31	Tolmumahuti kaas
32	Peentolmufilter
33	Tsüklonfilter
34	Hooldusjaama tolmumahuti
35	Lukustushoob
36	Tolmumahuti põhjaklapp

Mopisüsteemide ülevaade

Siit leiate mopisüsteemide osade ülevaate.
→*Joonis* **6**

A	Vibreeriv mopisüsteem
B	Mopisüsteem
1	Veepaak (imemine ja pesemine)
2	Vabastusnupp
3	Täiteava
4	Otsak (ainult imemine)
5	Mopipadi
6	Mopiplaat

Juhtelemendid

Siit leiate oma seadme juhtelementide ülevaate.

Puhastusroboti juhtelemendid

Sümbol	Kasutamine
⌂	▪ Lühike vajutus Puhastamine katkestatakse. Seade sõidab jaama või puhastamise lähtepunkti.
⏻	▪ Lühike vajutus Puhastamise käivitamine või katkestamine. Katkestatud puhastamise jätkamine. ▪ Pikk vajutus Seadme sisse- või väljalülitamine.

[1] Olenevalt seadme varustusest

Sümbol	Kasutamine
⌖	■ Lühike vajutus Kohtpuhastuse käivitamine või lõpetamine. ■ Pikk vajutus Lapseluku aktiveerimine või inaktiveerimine.
	■ Lühike vajutus Rakendusega Home Connect ühendamine. ■ Pikk vajutus Standardseadetele lähtestamine ning interneti- ja Bluetooth-ühenduse inaktiveerimine. ■ WLANi oleku näit

Olekunäidikud

Olekunäidik näitab erinevaid tööseisundeid.

WLANi ja Home Connecti näit

Näit	Tähendus
vilgub aeglaselt	Seade ei ole WLANiga ühendatud.
vilgub kiiresti	Seade ootab ühendust rakendusega Home Connect.
põleb	Seade on rakendusega Home Connect ühendatud.

Näit	Tähendus
põleb	Jaam on ooterežiimil. Jaam töötab.
ei põle	Jaam on puhkerežiimil. Jaam on vooluvõrgust lahutatud.

Võrguliidesed

Siin on teave seadme võrguliideste kohta.

Nimetus	Kirjeldus
Bluetooth	Aktiveerige Bluetooth, et ühendada robot võrguga võrgu häälestamise ajal. Bluetooth kasutab turvaliseks konfigureerimiseks ja andmevahetuseks teenuseid GAP1800 ja GATT 1801.
Wi-Fi [1] Robot	Võimaldab rakenduse Home Connect ja roboti vahel andmeid edastada. Võimaldab seadet juhtida rakenduse Home Connect kaudu.

Käsitsemine

Märkus: Ühendage ja juhtige puhastusrobotit rakendusega Home Connect, et kasutada seadme kõiki funktsioone.
Puhastamise saab käivitada ka otse seadmelt, kuid siis on funktsioone vähem.

Nõuanne

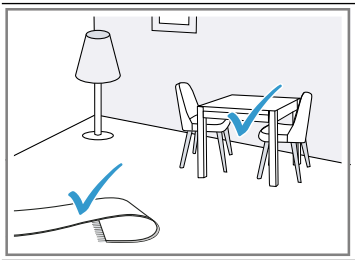
Tõhusaks puhastamiseks piisab ainult veest. Kui soovite siiski puhastuslisandit kasutada, peab see vastama järgmistele nõuetele.

- Ärge kasutage vahasid, õlisid ega puhastuslisandeid, mida ei saa veega lahjendada.
- Ärge kasutage läbipaistmatuid, piimjaid, klooritud ega vahutavaid (nt nõudepesuvahendid) puhastuslisandeid.
- Kasutage ainult neutraalseid universaalseid puhastusvahendeid.
- Doseerige puhastuslisandeid tootja juhistele vastavalt.

[1] WiFi on WiFi Alliance registreeritud kaubamärk.

Nõuded puhastatavale alale

Siit saate teada, kuidas puhastatavat ala ette valmistada ja sellega puhastustõhusust suurendada.

Paigalduskoht	Nõuded
	Asetage mööbel, näiteks toolid, ettenähtud kohta. Valmistage põrand puhastamiseks ette järgmiselt. ▪ Korjake esemed, näiteks juhtmed, käterätid ja sussid, põrandalt üles. ▪ Pöörake narmasvaibad ümber. ▪ Ärge viibige koridoris ega muus kitsas kohas, et seadet mitte blokeerida.

Märkus: Peegeldavad objektid, nagu põrandani ulatuvad aknad või peeglid, võivad seadme navigeerimist mõjutada.

Seadme sisselülitamine

▸ Vajutage kolm sekundit start-nuppu.
→*Joonis* **7**

Puhastamise käivitamine ja katkestamine

Märkus: Käivitage puhastusrobot jaamast ja akut laetakse puhastamise ajal automaatselt jaamas.

Nõue: Puhastatav ala on ette valmistatud.

▸ Vajutage lühidalt start-nuppu.
→*Joonis* **8**

✔ Seade alustab eelseatud režiimil ligipääsetavate kohtade puhastamist.

Puhastamise lõpetamine

▸ Vajutage lühidalt nuppu ⌂.
→*Joonis* **9**

✔ Puhastamine lõpeb ja seade sõidab lähtekohta tagasi.

✔ Kui puhastusrobot käivitati jaamast, sõidab see automaatselt jaama tagasi.

Seadme laadimine

Märkused

▪ Seadet laetakse jaamas.

▪ Laadige seadet ainult temperatuurivahemikus 10 °C kuni 40 °C.

1. Kui puhastamine algas jaamast, vajutage ⌂.
→*Joonis* **10**

✔ Seade sõidab automaatselt jaama tagasi.

✔ Seadet laetakse jaamas.

2. Kui seade ei sõida jaama tagasi, siis kandke seade jaama.
Pange seadme laadimiskontaktid jaama laadimiskontaktidega kokku.

✔ Seadet laetakse jaamas.

Seadme väljalülitamine ja hoiulepanek

▸ Vajutage viis sekundit start-nuppu.
→*Joonis* **11**

Märkus

Järgige järgmisi hoiujuhiseid.

▪ Pange seade hoiule alati täislaetuna ja väljalülitatuna.

▪ Hiljemalt kuue kuu pärast lülitage seade sisse ja laadige uuesti täis.

▪ Soovitatav on seadet sisselülitatuna jaamas hoida, et akut laetaks.

Jaama tolmumahuti tühjendamine

1. Vajutage vabastusnuppu ja võtke tolmumahuti hooldusjaamast välja.
→*Joonis* **12**
2. Tõmmake lukustushoob üles.
→*Joonis* **13**
Tolmumahuti põhjaklapp avaneb.
3. Tühjendage tolmumahuti.

Home Connect

Seda seadet saab ühendada võrku. Ühendage oma seade mobiilse lõppseadmega, et kasutada Home Connect rakenduse abil funktsioone, kohandada põhiseadistusi või jälgida hetkelist käitusolekut. Teenused Home Connect ei ole igas riigis saadaval. Funktsiooni Home Connect saadavus sõltub teenuse Home Connect

saadavusest teie riigis. Teavet selle kohta leiate aadressilt: *www.home-connect.com*. Home Connect kasutamiseks seadistage esmalt ühendus WLAN-koduvõrguga (Wi-Fi [1]) ja Home Connect rakendusega. Rakendus Home Connect juhib teid läbi kogu sisselogimisprotsessi. Järgige juhiseid ning rakenduses Home Connect esitatud märkuseid.

Märkused

- Järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid ja tagage, et neid järgitakse ka siis, kui juhite seadet rakenduse Home Connect abil.
  → *"Ohutus", Lk8*
- Käsitsemine seadmel on alati eelistatud. Sel ajal ei ole käsitsemine Home Connect rakenduse kaudu võimalik.

Home Connecti seadistamine

Nõue: Seadmel on paigalduskohas WLAN-koduvõrgu (Wi-Fi) vastuvõtt.

1. Skaneerige QR-kood.
   →*Joonis* **14**
   QR-koodi abil saate installeerida Home Connect rakenduse ja oma seadme ühendada.
2. Järgige Home Connect rakenduse juhiseid

Andmekaitse

Järgige juhiseid andmekaitse kohta.

Teie seadme esmakordsel ühendamisel internetiga ühendatud koduvõrku edastab teie seade Home Connect serverile järgmised andmete kategooriad (esmaregistreerimine):

- Seadme selge ID (koosneb seadmevõtmetest ning paigaldatud Wi-Fi sidemooduli MAC-aadressist).
- Wi-Fi sidemooduli turvasertifikaat (ühenduse infotehniliseks kaitsmiseks).
- Teie kodumasina aktuaalne tarkvaraversioon ja riistvaraversioon.
- Võimaliku eelnenud tehaseseadistustele lähtestamise olek.

Esmaregistreerimine valmistab ette Home Connect funktsioonide kasutamise ja on vajalik alles sellel ajahetkel, mil te soovite Home Connect funktsioone esmakordselt kasutada.

Märkus: Arvestage, et Home Connect funktsionaalsused on kasutatavad ainult koos Home Connect rakendusega. Teavet andmekaitse kohta saab avada Home Connect rakenduses.

Puhastamine ja hooldamine

Selleks, et teie seade jääks pikaks ajaks töökorda, puhastage ja hooldage seda hoolikalt.

Nõuanne: Teavet ja selgitusi puhastuse ja hoolduse kohta leiate veebist, kui skannite kaanel oleva QR-koodi, rakendusest Home Connect ning meie veebilehelt *www.bosch-home.com*.

- Ärge kasutage abrasiivseid lappe või puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage alkoholi või piiritust sisaldavaid puhastusvahendeid.
- Puhastage seadet üksnes pehme lapiga ja ilma puhastusvahendita.
- Ärge kasutage teravaid, teravaotsalisi ega metallist esemeid.

Tõrgete kõrvaldamine

Nõuanne: Teavet ja selgitusi tõrgete kõrvaldamise kohta leiate veebist, kui skannite kaanel oleva QR-koodi, rakendusest Home Connect ja meie veebilehelt *www.bosch-home.com*.

Aku eemaldamine

- Eemaldage aku ettevaatlikult ja hoidke seda eemal teravatipulistest metallesemetest, näiteks kruvikeerajatest ja tööriistadest.

Märkused

- Aku vahetamiseks pöörduge kvalifitseeritud ja volitatud tehniku poole.
- Eemaldage aku kas peaaegu või täiesti tühjana.

Nõue: Seade on välja lülitatud. →*Lk14*

1. Keerake seade ümber ja asetage tasasele aluspinnale.
2. Keerake aku katte kuus kruvi välja.
3. Võtke seadmelt kate.
   →*Joonis* **15**

[1] WiFi on WiFi Alliance registreeritud kaubamärk.

4. Eemaldage kaks kruvi, nagu joonisel näidatud, ja võtke raskus seadmest välja. →*Joonis* **16**
5. Lahutage pistik ja võtke aku seadmest välja. →*Joonis* **17**
6. Suunake aku jäätmekäitlusse. →*Lk16*

Kasutatud seadme jäätmekäitlus

▸ Suunake seade keskkonnasäästlikku jäätmekäitlusse.

Teavet nõuetekohaste jäätmekäitlusviiside kohta saate oma müügiesindajalt ning oma valla- või linnavalitsusest.

Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

Akude/patareide käitlemine

Akud/patareid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta. Ärge visake akusid/patareisid olmejäätmete hulka.

▸ Akud/patareid kõrvaldage keskkonnasäästlikult.

Tehnilised andmed

Seade

Mudeli nimetus	VXSRBA1_W / VXSRBA2_W
Mõõtmed P × L × K (mm)	353x351x96
Nimisisendvõimsus	20 V ⎓ 1 A
Töötamisaeg (min)	max 160
Aku tüüp	S34-LI-144-5700
Aku laadimisaeg (h)	6,5

Kuivhooldusjaam

Mudeli nimetus	VXBSD
Mõõtmed P × L × K (mm)	356x451x380
Nimisisendvõimsus	220-240 V ~ 50–60 Hz 0,3 A
Nimiväljundvõimsus	20 V ⎓ 1 A
Sisendvõimsus (tühjendamine)	1000 W

Lisateave

Ettenähtud kasutusotstarbe tõttu ei ole seadmel ooterežiimi ega sellega võrreldava energiatõhususega olekut, samuti ei ole võimalik traadita võrguühendust inaktiveerida.
Voolutarbimine võib olla suurem kui teistel samade toimimisnõuetega seadmemudelitel.
Täpsema teabe tarbimisväärtuste kohta leiate veebiaadressilt *www.bosch-home.com* seadme tootelehelt ja hooldus-lehelt rubriigist Kasutusjuhendid ja lisadokumendid.

RF-kiirgus

RF-kiirguskoormuse direktiivide nõuetele vastamiseks peavad inimesed selle seadme kasutamisel viibima seadmest vähemalt 20 cm kaugusel.
Direktiivide järgimiseks ei tohiks vahekaugus seadme kasutamisel olla väiksem.
Selle saatja jaoks kasutatavat antenni ei tohi paigaldada koos teiste antennide või saatjatega.

Klienditeenindus

Teabe, mis on nõutud määrusega (EU) 2023/826, leiate veebist *www.bosch-home.com* seadme tootesaidilt ja hooldus-

saidilt rubriigist Kasutusjuhendid ja lisadokumendid.

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib BSH Hausgeräte GmbH, et Home Connect funktsionaalsusega seade vastab direktiivi 2014/53/EU põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.
Põhjaliku RED vastavusdeklaratsiooni leiate veebiaadressilt *www.bosch-home.com* seadme tootelehelt täiendavate dokumentide alt.

CE

2,4 GHz sagedusriba (2400–2483,5 MHz): max 65 mW

Teave vaba ja avatud lähtekoodiga tarkvara kohta

Toode sisaldab tarkvarakomponente, mis on autoriõiguste omanike poolt litsentseeritud vaba või avatud lähtekoodiga tarkvarana.
Litsentsiteabe saate margitoote veebilehelt alla laadida. (Otsige toote veebilehel oma seadme mudelit ja täiendavaid dokumente.)

⚠ Drošība

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabājiet instrukciju un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajiem īpašniekiem.
- Nepievienojiet ierīci, ja transportēšanas laikā tai ir radušies bojājumi.

Izmantojiet šo iekārtu tikai:

- ar oriģinālajām daļām un piederumiem. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies citu ražotāju izstrādājumu izmantošanas dēļ.
- cietu vai no tekstilmateriāla izgatavotu grīdas segumu tīrīšanai.
- tīrīšanai sagatavotās zonās.
- privātā mājsaimniecībā un slēgtās mājas vides telpās telpas temperatūrā;
- ne augstāk kā 2000 m virs jūras līmeņa.

Mazgāšanas sistēmu izmantojiet tikai:

- lietojumiem, kas aprakstīti šajā instrukcijā.
- gludu, mitrumizturīgu cieto grīdu sūknēšanai un slaucīšanai.

Neizmantojiet šo ierīci:

- cilvēku vai dzīvnieku mazgāšanai;
- veselībai kaitīgu, asu, karstu vai kvēlojošu vielu uzsūkšanai.
- mitru vai šķidru vielu uzsūkšanai.
- viegli uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu vielu un gāzu uzsūkšanai.
- pelnu, sodrēju uzsūkšanai.
- toneru putekļu uzsūkšanai no printeriem un kopētājiem.
- būvgružu uzsūkšanai.

Mazgāšanas sistēmu neizmantojiet:

- neblīvētu/neapstrādātu grīdu un korķa grīdu tīrīšanai.
- ļoti raupju virsmu (piemēram, betona, asfalta) tīrīšanai
- paklāju, polsterējumu un matraču tīrīšanai.
- šķidrumu vai lipīgu, viskozu vielu absorbēšanai.

Atvienojiet ierīci no strāvas avota, ja

- tīrāt ierīci.

Bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzrau-

dzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamos riskus.
Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja pārvaldību bez uzraudzības.

Drošības norādījumi

Ievērojiet drošības norādījumus.

- Nekad nepieļaujiet elektrotīkla pieslēguma vada saskari ar karstām iekārtas daļām vai siltuma avotiem.
- Nekad nepieļaujiet elektrotīkla savienojuma vada saskari ar smailiem priekšmetiem vai asām malām.
- Nekad nesalokiet, nesaspiediet un neizmainiet elektrotīkla savienojuma vadu.
- Pieslēdziet un lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- Iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši noteikumiem instalētai kontaktligzdai ar zemējumu maiņstrāvas elektrotīklā.
- Mājas elektroinstalācijas aizsargsistēmai ir jābūt instalētai atbilstoši noteikumiem.
- Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Ja tiek bojāts šīs iekārtas elektrotīkla pieslēguma vads, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā tehniskā servisa dienestam vai attiecīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Nekad nelietojiet bojātu iekārtu vai staciju. Sazinieties ar klientu dienestu. →*Lappuse 27*
- Nekad nedarbiniet iekārtu ar saplaisājušu vai salauztu virsmu.
- Nekad neizvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu, lai atvienotu iekārtu no elektrotīkla. Vienmēr izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
- Nekad nevelciet un nenesiet iekārtu aiz elektrotīkla pieslēguma vada.
- Ja iekārta vai elektrotīkla pieslēguma vads ir bojāts, uzreiz izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
- Izmantojiet ierīci tikai slēgtās telpās.
- Nepakļaujiet ierīci lielam karstumam un mitrumam.
- Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.
- Netīriet pārāk mitras grīdas.

- Negremdējiet uzlādes staciju ūdenī vai citos šķidrumos.
- Piederumu remontu drīkst veikt tikai apmācīts speciālists.
- Pirms tīrīšanas noņemiet no grīdas visus kabeļus un elektriskos priekšmetus.
- Neļaujiet uz akumulatoru iedarboties ugunij, karstumam vai ilgstošiem saules stariem.
- Neļaujiet uz akumulatoru iedarboties ūdenim vai tajā iekļūt mitrumam.
- Nekad neizjauciet akumulatoru.
- Neizmantoto akumulatoru turiet tālu no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām vai skrūvēm.
- Akumulatora nomaiņu drīkst veikt tikai apmācīti speciālisti.
- Neuzlādējiet akumulatoru ārpus iekārtas.
- Akumulatora uzlādei lietojiet tikai kopā ar iekārtu piegādāto apkopes staciju VXBSD.
- Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet uzliesmojošas vielas vai vielas, kas satur spirtu.
- Izmantojiet tikai ražotāja atļautus adapterus un elektrotīkla pieslēguma vadus.
- Nekāpiet uz iekārtas.
- Nekāpiet uz apkopes vienības.
- Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.
- Ja no bojāta akumulatora izdalās tvaiki, padodiet svaigu gaisu.
- Ja ir sūdzības par pašsajūtu, vērsieties pie ārsta.
- Ja no bojāta akumulatora noplūst šķidrumi, saskaroties ar ādu, nekavējoties noskalojiet to ar ūdeni.
- Ja iekļūst acīs, nekavējoties lūdziet medicīnisko palīdzību.
- Nožāvējiet mitrās grīdas.
- Uzmanīgi pārvietojieties pa mitrām grīdām.
- Rokas, matus, apģērbu un citus priekšmetus netuviniet rotējošām detaļām.
- Neizmantojiet smailus vai asus palīgrīkus.

Infrasarkano lāzeru lietošanas norādes

LiDAR navigācijas sensoru bloks un pakāpiena noteikšanas sensori darbības laikā izstaro 1. klases lāzera infrasarkano gaismu.

Lāzera izstrādājums
- EN 50689:2021
- IEC 60825-1:2014
- EN 60825-1:2014+A11:2021



- ▸ Nevērsiet lāzera staru uz personām, jo tā radītais apžilbinājums var izraisīt negadījumus.
- ▸ Neskatieties tiešā vai atstarotā starā.
- ▸ Nepārveidojiet iekārtas tehnisko uzbūvi vai tās īpašības.

Izvairīšanās no materiāliem zaudējumiem

- ▸ Ja no bojāta akumulatora izplūst šķidrums, pārbaudiet un notīriet samitrinātos priekšmetus.
- ▸ Nomainiet bojātos priekšmetus.
- ▸ Pirms lietošanas atbrīvojiet tīrāmo telpu.
- ▸ Trepes un pakāpienus nodrošiniet tā, lai iekārta nenokristu pāri malām.
- ▸ Nelietojiet iekārtu telpās, kurās guļ bērni vai zīdaiņi.
- ▸ Nelietojiet iekārtu telpās ar degošām svecēm vai plīstošiem priekšmetiem.
- ▸ Nenovietojiet apkopes vienību uz mitrumnenoturīgām grīdām.
- ▸ Neatstājiet robotu uz ilgāku laiku ar mitru tīrīšanas spilventiņu ārpus apkopes stacijas.
- ▸ Neizmantojiet iekārtu bez putekļu tvertnes un filtriem.
- ▸ Neizmantojiet apkopes staciju bez putekļu tvertnes un filtriem.
- ▸ Neiepildiet karstu ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 50 C.
- ▸ Tīrīšanas piedevas dozējiet saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- ▸ Neizmantojiet vasku, eļļu vai ūdeni nešķīstošas tīrīšanas piedevas.
- ▸ Neizmantojiet necaurspīdīgas, pienainas, hlorētas, skābas vai putojošas (piemēram, trauku mazgāšanas līdzekli) tīrīšanas piedevas.
- ▸ Izmantojiet tikai neitrālu universālo tīrītāju.
- ▸ Nenovietojiet uz apkopes stacijas priekšmetus un nekāpiet uz tās.

Modeļa pārskats

Šeit pieejama informācija par iekārtas aprīkojumu.
→*Att.* **1**

Uzstādīšana un pieslēgšana

Šeit uzzināsiet par to, kur un kā vislabāk uzstādīt iekārtu. Tāpat uzzināsiet, kā pieslēgt iekārtu elektrotīklam.

Piezīme
Ievērojiet tālāk sniegtās norādes par uzstādīšanu.
- Stacijas zonai jābūt brīvai no priekšmetiem un šķēršļiem.
- Raugiet, lai tuvumā neatrastos atstarojoši objekti.
- Novietojiet staciju uz cietas pamatnes, lai varētu izmantot visas iekārtas funkcijas.
- Novietojiet staciju tieši pie sienas.

Apkopes stacijas montāža

- ▸ Apkopes staciju novietojiet un nofiksējiet uz pamatnes plāksnes pozīcijas tapām.
→*Att.* **2**

Apkopes stacijas uzstādīšana

1. Novietojiet staciju uz līdzenas, cietas pamatnes.
   →*Att.* **3**
   Zona vismaz 0,05 m pie stacijas un vismaz 0,8 m pirms stacijas ir jāatbrīvo no priekšmetiem un šķēršļiem.
2. Novietojiet staciju tieši pie sienas pretī kontaktligzdai.

Sānu sukas nostiprināšana

- Ievietojiet un nofiksējiet sānu suku iekārtas apakšpuses atverē.
  →*Att.* **4**

Iepazīšana

Produkta pārskats

Šeit ir sniegts jūsu iekārtas sastāvdaļu pārskats.
→*Att.* **5**

A	Tīrīšanas robots
B	Apkopes stacija
1	LiDAR navigācijas modulis
2	Taustiņi
3	Sānu suka
4	Paklāja atpazīšanas sensors
5	Grozāmais ritenītis
6	Galvenā suka
7	Sienas sensors
8	Buferis
9	Vāks
10	Šķēršļu apbraukšanas sensors
11	Ūdens tvertne (sūkšana un mazgāšana)
12	Ūdens tvertnes atbrīvošanas poga
13	Galvenās sukas pārsegs
14	Gaitas piedziņa
15	Pakāpiena atpazīšanas sensors
16	Uzlādes kontakti
17	Putekļu tvertne
18	Atiestates taustiņš un WLAN indikators
19	Datu apmaiņas pieslēgums (tikai klientu apkalpošanas dienestam)
20	Smalko putekļu filtrs
21	Filtra porolons [1]
22	Pūku siets
23	Putekļu tvertnes atbloķēšanas mēlīte
24	Putekļu tvertnes rokturis
25	Elektrotīkla savienojuma vads
26	LED statusa indikators
27	Stacijas uzlādes kontakti
28	Automātiskās iztukšošanas ieplūdes atvere
29	Putekļu tvertnes atbrīvošanas poga
30	Putekļu tvertnes rokturis
31	Putekļu tvertnes vāks
32	Smalko putekļu filtrs
33	Ciklona filtrs
34	Apkopes stacijas putekļu tvertne
35	Fiksācijas svira
36	Putekļu tvertnes pamatnes vāks

Mazgāšanas sistēmu pārskats

Šeit ir sniegts mazgāšanas sistēmu komponentu pārskats.
→*Att.* **6**

A	Vibrējoša mazgāšanas sistēma
B	Mazgāšanas sistēma
1	Ūdens tvertne (sūkšana un mazgāšana)
2	Atbrīvošanas poga
3	Iepildes atvere
4	Lietošana (tikai sūkšana)
5	Mazgāšanas spilventiņš
6	Mazgāšanas plāksne

Vadības elementi

Šeit ir sniegts iekārtas vadības elementu pārskats.

[1] Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

Tīrīšanas robota vadības elementi

Simbols	Lietojums
⌂	■ Īsi nospiediet Tīrīšana tiek pārtraukta. Iekārta pārvietojas uz staciju vai tīrīšanas sākuma punktu.
⏻	■ Īsi nospiediet Tīrīšanas sākšana vai pārtraukšana. Turpiniet pārtraukto tīrīšanu. ■ Turiet nospiestu Iekārtas ieslēgšana vai izslēgšana.
⌖	■ Īsi nospiediet Punktu tīrīšanas sākšana vai beigšana. ■ Turiet nospiestu Bērnu drošības funkciju aktivizēšana un deaktivizēšana.
ᯤ	■ Īsi nospiediet Savienošana ar lietotni Home Connect. ■ Turiet nospiestu Noklusējuma iestatījumu atiestatīšana, tīmekļa un Bluetooth savienojuma deaktivizācija. ■ WLAN statusa rādījums

Režīma rādījumi

Statusa displejā tiek parādīti dažādi darbības stāvokļi.

WLAN un Home Connect indikators

Indikācija	Nozīme
mirgo lēnām	Iekārta nav savienota ar WLAN.
mirgo ātri	Iekārta gaida savienojumu ar lietotni Home Connect.
deg	Iekārta ir savienota ar lietotni Home Connect.

Indikācija	Nozīme
deg	Stacija darbojas gaidstāves režīmā. Stacija ir darba režīmā.
vairs nedeg	Stacija ir dīkstāves režīmā. Stacija ir atvienota no strāvas padeves.

Tīkla saskarnes

Šeit varat iegūt informāciju par savas iekārtas tīkla saskarnēm.

Nosaukums	Apraksts
Bluetooth	Aktivizējiet Bluetooth, lai tīkla iestatīšanas laikā robotu savienotu ar tīklu. Bluetooth drošai konfigurācijai un datu apmaiņai izmanto GAP1800, GATT 1801.
Wi-Fi [1] Robots	Nodrošina datu pārnesi starp Home Connect lietotni un robotu. Nodrošina iekārtas vadību ar Home Connect lietotni.

Lietošana

Piezīme: Savienojiet un darbiniet tīrīšanas robotu ar Home Connect lietotni, lai izmantotu visas iekārtas funkcijas.
Ierobežota funkciju apjoma tīrīšanu var sākt arī ar pašu iekārtu.

Padoms

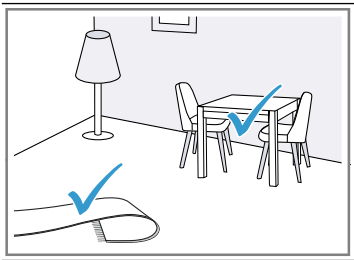
Efektīvai tīrīšanai pietiek izmantot tikai ūdeni. Ja tomēr vēlaties izmantot tīrīšanas piedevu, tai jāatbilst šādām prasībām.

- Neizmantojiet vasku, eļļu vai ūdeni nešķīstošas tīrīšanas piedevas.
- Neizmantojiet necaurspīdīgas, pienainas, hlorētas, skābas vai putojošas (piemēram, trauku mazgāšanas līdzekli) tīrīšanas piedevas.
- Izmantojiet tikai neitrālu universālo tīrītāju.
- Tīrīšanas piedevas dozējiet saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

[1] Wi-Fi ir uzņēmuma Wi-Fi Alliance reģistrēta prečzīme.

Prasības attiecībā uz tīrīšanas zonu

Šeit varat uzzināt, kā varat sagatavot tīrīšanas zonu un līdz ar to arī paaugstināt tīrīšanas efektivitāti.

Uzstādīšanas vieta	Prasības
	Mēbeles, piemēram, krēslus, novietojiet paredzētajā vietā. Pirms tīrīšanas sagatavojiet grīdu šādi: ▪ Noņemiet no grīdas priekšmetus, piemēram, kabeļus, dvieļus, čības utt. ▪ Sarullējiet bārkstainu paklāju. ▪ Izlaidiet koridorus un šauras vietas, lai novērstu iekārtas iesprūšanu.

Piezīme: Atstarojoši objekti, piemēram, pilna garuma logi un spoguļi, var traucēt iekārtas navigāciju.

Ieslēdziet iekārtu

► Turiet Start taustiņu nospiestu trīs sekundes.
→*Att.* **7**

Tīrīšanas sākšana un pārtraukšana

Piezīme: Iedarbiniet tīrīšanas robotu no stacijas, un akumulators tīrīšanas laikā automātiski tiks uzlādēts stacijā.

Prasība: Tīrīšanas zona ir sagatavota.
► Īsi nospiediet start taustiņu.
→*Att.* **8**
✔ Iekārta iepriekšiestatītā režīmā uzsāk darbu ar pieejamās zonas tīrīšanu.

Tīrīšanas pabeigšana

► Īsi nospiediet ⌂.
→*Att.* **9**
✔ Tīrīšana tiek pabeigta, un iekārta atgriežas uz sākuma pozīciju.
✔ Ja tīrīšanas robots tika aktivizēts no stacijas, tas automātiski atgriežas atpakaļ stacijā.

Iekārtas uzlāde

Piezīmes
- Iekārta tiek uzlādēta stacijā.
- Iekārtu lādējiet tikai 10 C līdz 40 C temperatūras diapazonā.

1. Nospiediet ⌂, ja tīrīšana ir sākta no stacijas,
→*Att.* **10**

✔ Iekārta automātiski pārvietojas atpakaļ uz staciju.
✔ Iekārta tiek uzlādēta stacijā.

2. Ja iekārta nepārvietojas atpakaļ uz staciju, aiznesiet to uz staciju.
Novietojiet iekārtas uzlādes kontaktus tā, lai tie saskartos ar stacijas uzlādes kontaktiem.

✔ Iekārta tiek uzlādēta stacijā.

Iekārtas izslēgšana un novietošana glabāšanā

► Turiet Start taustiņu nospiestu piecas sekundes.
→*Att.* **11**

Piezīme
Ievērojiet turpmākās uzglabāšanas norādes:
- Iekārtu uzglabājiet tikai pilnībā uzlādētu un izslēgtā stāvoklī.
- Iekārtu ieslēdziet un atkal pilnībā uzlādējiet ne vēlāk kā pēc sešiem mēnešiem.
- Iekārtu ieteicams glabāt stacijā ieslēgtā veidā, lai nodrošinātu akumulatora uzlādi.

Putekļu tvertnes iztukšošana

1. Nospiediet atbloķēšanas taustiņu un izceliet putekļu tvertni no apkopes stacijas.
→*Att.* **12**
2. Pavelciet fiksācijas sviru augšup.
→*Att.* **13**
Putekļu tvertnes pamatnes vāks atveras.
3. Iztukšojiet putekļu tvertni.

Home Connect

Šo iekārtu var pieslēgt tīklam. Savienojiet iekārtu ar mobilo ierīci, lai no lietotnes vadītu funkcijas Home Connect, pielāgotu pama-

tiestatījumus vai uzraudzītu pašreizējo darba režīmu.
Ne visās valstīs ir pieejami Home Connect pakalpojumi. Funkcijas Home Connect pieejamība ir atkarīga no tā, vai jūsu valstī ir pieejami Home Connect pakalpojumi. Atbilstošo informāciju skatiet: *www.home-connect.com*.
Lai varētu lietot Home Connect, vispirms izveidojiet savienojumu ar Wi-Fi mājas tīklu (Wi-Fi [1]) un ar Home Connect lietotni.
Lietotne Home Connect jums palīdzēs visā pieteikšanās procesā. Izpildiet instrukcijas un ievērojiet lietotnē Home Connect sniegtos norādījumus.

Piezīmes

- Ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības norādījumus un nodrošiniet, lai tie tiktu ievēroti arī tad, kad iekārtas darbību vadāt, izmantojot lietotni Home Connect.
  → *"Drošība", Lappuse 18*
- Prioritāte vienmēr ir vadībai iekārtā. Šajā laikā nav iespējama vadība ar Home Connect lietotni.

Home Connect instalēšana

Prasība: Iekārta uzstādīšanas vietā uztver WLAN mājas tīklu (WiFi).

1. Noskenējiet tālāk redzamo QR kodu.
   →*Att.* **14**
   Nolasot QR kodu, varat instalēt Home Connect lietotni un pieslēgt šo iekārtu.
2. Sekojiet lietotnē Home Connect sniegtajām norādēm.

Datu aizsardzība

Ievērojiet datu aizsardzības norādes.

Pēc ierīces pirmā savienojuma ar internetam piesaistītu mājas tīklu iekārta nosūta Home Connect serverim šādu kategoriju datus (pirmā reģistrācija):

- nepārprotamu iekārtas identifikatoru (ko veido iekārtas kodi un iebūvētā Wi-Fi sakaru moduļa MAC adrese);
- Wi-Fi sakaru moduļa drošības sertifikātu (savienojuma informācijas tehniskai aizsardzībai);
- jūsu sadzīves tehnikas pašreizējo programmatūras un aparatūras versiju;
- iespējams, iepriekš veiktas atiestates uz rūpnīcas iestatījumu statusu.

Šī pirmā reģistrācija sagatavo Home Connect funkciju lietošanu un ir nepieciešama tikai brīdī, kad Home Connect funkcijas lietosiet pirmo reizi.

Piezīme: Ievērojiet, ka Home Connect funkcijas ir lietojamas tikai kopā ar Home Connect lietotni. Informāciju par datu aizsardzību var atvērt Home Connect lietotnē.

Tīrīšana un kopšana

Lai iekārta ilgi paliktu darbspējīga, tā ir rūpīgi jātīra un jākopj.

Padoms: Informāciju un skaidrojumus par tīrīšanu un kopšanu varat atrast tiešsaistē, skenējot QR kodu uz titullapas, lietotnē Home Connect un mūsu tīmekļa vietnē *www.bosch-home.com*.

- ▸ Nelietojiet abrazīvas salvetes vai tīrīšanas līdzekļus.
- ▸ Nelietojiet alkoholu vai spirtu saturošus tīrīšanas līdzekļus.
- ▸ Tīriet iekārtu tikai ar mīkstu drānu bez tīrīšanas līdzekļiem.
- ▸ Nelietojiet asus, smailus vai metāla priekšmetus.

Traucējumu novēršana

Padoms: Papildu informāciju un paskaidrojumus par problēmu novēršanu var atrast tiešsaistē, skenējot QR kodu uz titullapas, Home Connect lietotnē un mūsu tīmekļa vietnē *www.bosch-home.com*.

Akumulatora izņemšana

- ▸ Uzmanīgi demontējiet akumulatoru un turiet to tālāk no asiem metāla priekšmetiem, piemēram, skrūvgriežiem vai instrumentiem.

Piezīmes

- Lai nomainītu akumulatoru, sazinieties ar apmācītiem un autorizētiem speciālistiem.
- Akumulatoru ar zemu uzlādes līmeni demontējiet vai pilnībā izlādējiet.

[1] Wi-Fi ir uzņēmuma Wi-Fi Alliance reģistrēta prečzīme.

Prasība: Iekārta ir izslēgta. →*Lappuse 24*

1. Pagrieziet iekārtu otrādi un novietojiet uz līdzena pamata.
2. Izskrūvējiet sešas skrūves akumulatora pārsega skrūves.
3. Noņemiet pārsegu no iekārtas. →*Att.* **15**
4. Divas skrūves izskrūvējiet atbilstoši attēla norādēm un izņemiet atsvaru no iekārtas. →*Att.* **16**
5. Atvienojiet spraudni un izņemiet akumulatoru no iekārtas. →*Att.* **17**
6. Utilizējiet akumulatoru. →*Lappuse 26*

Nolietotas iekārtas likvidācija

- Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.

Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

Akkumulatoru/bateriju utilizācija

Akumulatori/baterijas ir jānogādā videi draudzīgas utilizācijas punktā. Neizmetiet akumulatorus/baterijas sadzīves atkritumos.

- Utilizējiet akumulatorus/baterijas videi nekaitīgā veidā.

Tehniskie dati

Iekārta

Modeļa apzīmējums	VXSRBA1_W / VXSRBA2_W
Izmēri G x P x A, mm	353x351x96
Nominālā ieejas jauda	20 V ⎓ 1 A
Darbības laiks, min.	maks. 160
Akumulatora tips	S34-LI-144-5700
Akumulatora uzlādes laiks, h	6,5

Apkopes stacijas žāvēšana

Modeļa apzīmējums	VXBSD
Izmēri G x P x A, mm	356x451x380
Nominālā ieejas jauda	220-240 V ~50-60 Hz 0,3 A
Nominālā izejas jauda	20 V ⎓ 1 A
Ieejas jauda (iztukšošana)	1000 W

Papildinformācija

Paredzētās funkcijas dēļ iekārtai nav gaidstāves režīma vai līdzīga energoefektivitātes stāvokļa, vai iespējas deaktivizēt bezvadu tīkla savienojumus.

Enerģijas patēriņš var būt lielāks nekā citiem iekārtu modeļiem ar identiskām funkciju prasībām.

Papildu informāciju atbilstoši par patēriņa vērtībām varat skatīt tiešsaistē *www.bosch-home.com* produkta lapā un jūsu iekārtas servisa lapā pie lietošanas pamācībām un papildu dokumentiem.

Augstfrekvences emisija

Lai nodrošinātu atbilstību augstfrekvences starojuma iedarbības direktīvu prasībām, iekārtas lietošanas laikā starp to un personām jānodrošina vismaz 20 cm attālums. Attālums darbības laikā nedrīkst būt mazāks, lai nodrošinātu atbilstību direktīvām. Šī raidītāja antenu nedrīkst uzstādīt kopā ar citām antenām vai raidītājiem.

Tehniskā servisa dienests

Informāciju atbilstoši (EU) 2023/826 direktīvai varat skatīt tiešsaistē, *www.bosch-home.com* produkta lapā un jūsu iekārtas servisa lapā pie lietošanas pamācībām un papildu dokumentiem.

Atbilstības deklarācija

Ar šo BSH Hausgeräte GmbH apliecina, ka iekārta ar funkciju Home Connect atbilst Direktīvas Nr. 2014/53/EU pamatprasībām un pārējiem attiecīgajiem noteikumiem. Izsmeļoša RED atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē *www.bosch-home.com* attiecīgās iekārtas izstrādājumu lapas papildu dokumentu sadaļā.

CE

2,4 GHz josla (2400–2483,5 MHz): maks. 65 mW

Informācija par bezmaksas un Open Source porgrammatūru

Šim ražojumam ir programmatūras komponenti, ko autortiesību īpašnieki ir licencējuši kā bezmaksas vai Open Source programmatūru.
Informāciju par licenci var lejupielādēt arī no attiecīgā zīmola produktu tīmekļa vietnes. (jūsu iekārtas modeli un citus dokumentus produkta lūdzam meklēt tīmekļa vietnē.)

⚠ Sauga

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

Naudokite prietaisą tik:

- su originaliomis dalimis ir priedais. Jei žala padaroma naudojant kitų gamintojų dalis, netenkate teisės reikalauti garantijos;
- valyti tekstilės ir kietų grindų dangas.
- valyti paruoštose zonose.
- privačiame namų ūkyje ir uždarose namų aplinkos patalpose, kambario temperatūroje,
- iki 2000 m aukščio virš jūros lygio;

Plovimo sistemą naudokite tik:

- šioje instrukcijoje aprašytoms reikmėms.
- lygioms, drėgmei atsparioms kietmedžio grindims siurbti ir valyti;

Niekada nenaudokite prietaiso:

- Žmonėms ar gyvūnams valyti.
- sveikatai kenksmingoms, aštrioms, karštoms ar rusenančioms medžiagoms siurbti;
- drėgnoms arba skystoms medžiagoms siurbti;
- lengvai užsiliepsnojančioms ar sprogioms medžiagoms ir dujoms siurbti;
- Pelenams ir suodžiams susiurbti.
- dažomiesiems milteliams iš spausdintuvų ir kopijavimo aparatų siurbti;
- statybos atliekoms siurbti.

Plovimo sistemos nenaudokite:

- nesandarioms / neapdirbtoms grindims ir kamštinėms grindims valyti;
- labai šiurkštiems paviršiams (pvz., betonui, asfaltui) valyti;
- kilimams, apmušalams ir čiužiniams valyti;
- skysčiams ar lipnioms, tirštoms medžiagoms siurbti.

Atjunkite prietaisą nuo elektros srovės šaltinio, jei:

- prietaisą valote;

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.
Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
Valyti ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus vaikai gali atlikti tik prižiūrimi.

Saugos nuorodos

Atkreipkite dėmesį į saugos nuorodas.

- Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie karštų prietaiso dalių arba kitų šilumos šaltinių.
- Saugokite, kad elektros kabelis niekada nesiliestų prie aštrių smaigalių ar briaunų.
- Elektros kabelio jokiu būdu nesulenkite, neprispauskite ir nekeiskite jo konstrukcijos.
- Prietaisą prijunkite ir eksploatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
- Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami į pagal reikalavimus sumontuotą įžemintą kištukinį lizdą.
- Namo elektros instaliacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.
- Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- Siekiant išvengti rizikos, pažeidus šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelį, jį pakeisti turi gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas.
- Niekada neeksploatuokite sugedusio prietaiso ar stotelės. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. →*Psl. 37*
- Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu jo paviršius įtrūkęs arba sulūžęs.
- Norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- Niekada netraukite ir neneškite prietaiso už el. tinklo prijungimo kabelio.

- Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuojau pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- Prietaisą naudokite tik uždarose patalpose.
- Prietaiso niekada per daug neįkaitinkite ir nešlapinkite.
- Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.
- Nevalykite pernelyg drėgnų grindų.
- Nenardinkite į skysčius ir nelaikykite po tekančiu vandeniu.
- Priedą gali remontuoti tik išmokytas kvalifikuotas darbuotojas.
- Prieš valydami nuo grindų surinkite visus kabelius ir elektrinius daiktus.
- Saugokite akumuliatorių nuo ugnies, karščio ir nuolatinių saulės spindulių.
- Saugokite akumuliatorių nuo vandens ir kitokio skysčio patekimo.
- Niekada nebandykite atidaryti akumuliatoriaus.
- Nenaudojamą akumuliatorių laikykite atokiai nuo metalinių daiktų, pvz., biuro sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių ar varžtų.
- Akumuliatorių keisti gali tik išmokytas kvalifikuotas darbuotojas.
- Niekada nekraukite akumuliatoriaus už prietaiso ribų.
- Akumuliatoriui krauti naudokite tik kartu su prietaisu pristatomą priežiūros stotelę VXBSD.
- Prietaisą valydami nenaudokite jokių medžiagų, kurios yra degios ar kurių sudėtyje yra alkoholio.
- Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius ir el. tinklo prijungimo linijas.
- Niekada nelipkite ant prietaiso.
- Nelipkite ant priežiūros stotelės.
- Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.
- Jei iš pažeisto akumuliatoriaus sklinda garai, įleiskite šviežio oro.
- Jei turite nusiskundimų, kreipkitės į gydytoją.
- Jei iš pažeisto akumuliatoriaus skverbiasi skystis, jo patekus ant odos būtina nedelsiant nuplauti vandeniu.
- Patekus į akis iškart kreipkitės į gydytoją.
- Palaukite, kol drėgnos grindys išdžius.
- Drėgnomis grindimis vaikščiokite atsargiai.

- ▸ Saugokite, kad rankos, plaukai, drabužiai ir kt. būtų toliau nuo besisukančių dalių.
- ▸ Nevalykite aštriabriaunių ar smailių daiktų.

Nurodymai dėl infraraudonųjų lazerio spindulių naudojimo

Jutiklių blokas, skirtas „LiDAR“ navigacijai, ir kliūčių atpažinimo jutikliai prietaisui dirbant skleidžia 1 klasės lazerio infraraudonųjų spindulių šviesą.

Lazerinis gaminys

- EN 50689:2021
- IEC 60825-1:2014
- EN 60825-1:2014+A11:2021



- ▸ Nenukreipkite lazerio spindulių į žmones, nes dėl akinimo gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- ▸ Nežiūrėkite į tiesioginės ar atsispindinčios šviesos spindulius.
- ▸ Niekada nedarykite jokių prietaiso ir jo savybių techninių pakeitimų.

Kaip išvengti materialinės žalos

- ▸ Jeigu iš apgadinto akumuliatoriaus išbėga skysčio, patikrinkite skysčiu apibėgusius daiktus ir nuvalykite.
- ▸ Pažeistus komponentus pakeiskite.
- ▸ Prieš naudodami pasirūpinkite, kad valoma sritis būtų lengvai pasiekiama.
- ▸ Laiptus ir grindų pakopas apsaugokite taip, kad prietaisas nenukristų už krašto.
- ▸ Niekada nenaudokite prietaiso patalpose, kuriose miega vaikas arba kūdikis.
- ▸ Niekada nenaudokite prietaiso patalpose, kuriose yra degančių žvakių arba dužių daiktų.
- ▸ Priežiūros stotelės neeksploatuokite ant drėgmei jautraus pagrindo.
- ▸ Roboto su drėgna plovimo šluoste nepalikite ne priežiūros stotelėje ilgesnį laiko tarpą.
- ▸ Niekada neeksploatuokite prietaiso be dulkių talpyklos ir filtro.
- ▸ Niekada neeksploatuokite priežiūros stotelės be dulkių maišelio ir filtro.
- ▸ Nepilkite karšto, aukštesnės negu 50 °C temperatūros vandens.
- ▸ Valymo priedus dozuokite pagal gamintojo instrukciją.
- ▸ Nenaudokite vaško, alyvos ir nevandeninių valymo priedų.
- ▸ Nenaudokite neskaidrių, pieno pavidalo priedų, taip pat priedų, kurių sudėtyje yra chloro ir rūgščių, ar putojančių priedų (pvz., indų ploviklio).
- ▸ Naudokite tik neutralų universalų valiklį.
- ▸ Ant priežiūros stotelės nedėkite jokių daiktų ir ant jos nelipkite.

Modelio apžvalga

Čia rasite informaciją apie prietaiso įrangą. →*Pav.* **1**

Pastatymas ir prijungimas

Čia sužinosite, kur ir kaip geriausia statyti prietaisą. Be to, sužinosite, kaip prijungti prietaisą prie elektros tinklo.

Pastaba

Atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus dėl pastatymo:

- Stotelės aplinkoje negali būti jokių daiktų ir kliūčių.
- Būtina pašalinti iš artimos aplinkos šviesą atspindinčius objektus.
- Stotelę statykite ant kieto pagrindo, kad būtų galima naudotis visomis prietaiso funkcijomis.
- Stotelę pastatykite prie pat sienos.

Priežiūros stotelės montavimas

- Priežiūros stotelę pastatykite ant grindų plokštėje sumontuoto kaiščio ir užfiksuokite.
  →*Pav.* **2**

Priežiūros stotelės pastatymas

1. Stotelę statykite ant lygaus ir tvirto pagrindo.
   →*Pav.* **3**
   Ne mažesniu nei 0,05 m atstumu nuo stotelės ir ne mažesniu nei 0,8 m atstumu prieš stotelę jos aplinkoje negali būti jokių daiktų ir kliūčių.
2. Stotelę pastatykite prie pat sienos taip, kad prie jos prisispaustų.

Šoninio šepečio tvirtinimas

- Šoninį šepetį įstatykite į prietaiso apačioje esančią išėmą ir užfiksuokite.
  →*Pav.* **4**

Susipažinimas

Gaminio apžvalga

Čia rasite visų savo prietaiso sudedamųjų dalių apžvalgą.
→*Pav.* **5**

A	Valymo robotas
B	Priežiūros stotelė
1	„LiDAR“ navigacijos modulis
2	Mygtukai
3	Šoninis šepetys
4	Kilimo atpažinimo jutiklis
5	Valdomasis ratukas
6	Pagrindinis šepetys
7	Sieninis jutiklis
8	Buferis
9	Dangtis
10	Kliūčių išvengimo jutiklis
11	Vandens bakelis (siurbimas ir plovimas)
12	Vandens bakelio atfiksavimo mygtukas
13	Pagrindinio šepečio dangtis
14	Važiavimo pavara
15	Kliūčių atpažinimo jutiklis
16	Įkrovimo kontaktai
17	Dulkių talpykla
18	Atstatos mygtukas ir WLAN indikatorius
19	Duomenų mainų kanalo jungtis (tik klientų aptarnavimo tarnybai)
20	Smulkių dulkių filtras
21	Filtravimo kempinė [1]
22	Pūkelių filtras
23	Dulkių talpyklos atrakinimo liežuvėlis
24	Dulkių talpyklos rankena
25	Tinklo jungiamasis laidas
26	Būsenos indikatoriaus šviesos diodas
27	Stotelės įkrovimo kontaktai
28	Automatiniam ištuštinimui skirta įleidimo anga
29	Dulkių talpyklos atfiksavimo mygtukas
30	Dulkių talpyklos rankena
31	Dulkių talpyklos dangtis
32	Smulkių dulkių filtras
33	Cikloninis filtras
34	Priežiūros stotelės dulkių talpykla
35	Fiksavimo svirtis
36	Dulkių talpyklos grindų sklendė

[1] Priklausomai nuo prietaiso įrangos

Plovimo sistemų apžvalga

Čia rasite plovimo sistemų sudedamųjų dalių apžvalgą.
→*Pav.* 6

A	Vibracinė plovimo sistema
B	Plovimo sistema
1	Vandens bakelis (siurbimas ir plovimas)
2	Atfiksavimo mygtukas
3	Įpylimo anga
4	Dėklas (tik siurbimas)
5	Šluostė
6	Plovimo šepetys

Valdymo elementai

Čia rasite visų savo prietaiso valdymo elementų apžvalgą.

Valymo roboto valdymo elementai

Simbolis	Paskirtis
⌂	▪ Trumpas spustelėjimas: valymas nutraukiamas. Prietaisas grįžta į stotelę arba į valymo vietos pradžią.
⏻	▪ Trumpas spustelėjimas: valymo paleidimas arba sustabdymas. Sustabdytas valymas tęsiamas. ▪ Ilgas paspaudimas: prietaiso įjungimas arba išjungimas.
⌖	▪ Trumpas spustelėjimas: taškinio valymo paleidimas arba užbaigimas. ▪ Ilgas paspaudimas: apsaugos nuo vaikų aktyvinimas arba pasyvinimas.
ᯤ	▪ Trumpas spustelėjimas: susiejimas su programėle Home Connect. ▪ Ilgas paspaudimas: standartinių nuostatų atkūrimas ir interneto bei „Bluetooth“ ryšio pasyvinimas. ▪ WLAN būsenos indikatorius

Būsenos indikatoriai

Būsenos indikatorius rodo įvairias darbo būsenas.

WLAN ir Home Connect indikatorius

Indikatorius	Reikšmė
lėtai mirksi	Nėra ryšio tarp prietaiso ir WLAN.
greitai mirksi	Prietaisas laukia, kol bus susietas su programėle Home Connect.
šviečia	Prietaisas susietas su programėle Home Connect.

Indikatorius	Reikšmė
šviečia	Stotelė veikia budėjimo režimu. Stotelė eksploatuojama.
nešviečia	Stotelė veikia ramybės režimu. Stotelė atjungta nuo elektros tinklo.

Tinklo sąsajos

Čia rasite informacijos apie savo prietaiso tinklo sąsajas.

Pavadinimas	Aprašas
„Bluetooth“	Aktyvinkite „Bluetooth“, kad galėtumėte prijungti robotą prie tinklo, kai vykdoma tinklo sąranka. „Bluetooth“ saugiam konfigūravimui ir duomenų perdavimui naudoja GAP1800, GATT 1801.
„Wi-Fi“ [1] Robotas	Užtikrina duomenų perdavimą tarp programėlės Home Connect ir roboto. Užtikrina prietaiso valdymą per programėlę Home Connect.

Valdymas

Pastaba. Valymo robotą susiekite ir valdykite per programėlę Home Connect – tuomet galėsite naudotis visomis jo funkcijomis.

[1] Wi-Fi yra registruotas Wi-Fi Alliance prekės ženklas.

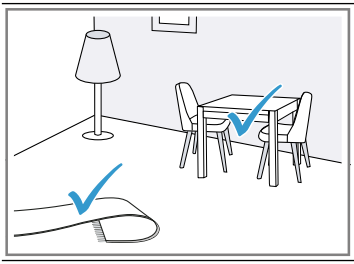
Valymą naudojant mažiau funkcijų galima aktyvinti ir pačiame prietaise.

Patarimas
Tinkamai išvaloma naudojant vien vandenį. Jei vis dėlto norėtumėte naudoti valymo priedą, jis turi atitikti toliau pateiktus reikalavimus.

- Nenaudokite vaško, alyvos ir nevandeninių valymo priedų.
- Nenaudokite neskaidrių, pieno pavidalo priedų, taip pat priedų, kurių sudėtyje yra chloro ir rūgščių, ar putojančių priedų (pvz., indų ploviklio).
- Naudokite tik neutralų universalų valiklį.
- Valymo priedus dozuokite pagal gamintojo instrukciją.

Valymo sričiai keliami reikalavimai

Čia sužinosite, kaip paruošti valymo sritį ir kaip padidinti valymo efektyvumą.

Pastatymo vieta	Reikalavimai
	Baldus, pavyzdžiui, kėdes, pastatykite numatytoje vietoje. Grindis prieš valymą paruoškite taip: ■ Nuo grindų pašalinkite visus kabelius, šluostes, avalynę ir t. t. ■ Kilimėlius su kutais apverskite. ■ Išeikite iš koridorių ir siaurų erdvių, kad neblokuotumėte prietaiso.

Pastaba. Šviesą atspindintys objektai, pavyzdžiui, vitrininiai langai ir veidrodžiai, gali turėti neigiamą poveikį prietaiso navigacijai.

Įjunkite prietaisą

► Tris sekundes spauskite paleisties mygtuką.
→ *Pav.* **7**

Valymo paleidimas ir sustabdymas

Pastaba. Valymo robotą aktyvinkite stotelėje ir akumuliatorius valymo metu bus automatiškai įkraunamas stotelėje.

Reikalavimas: Valymo sritis paruošta.

► Trumpai spustelėkite paleisties mygtuką.
→ *Pav.* **8**

✔ Prietaisas įsijungia iš anksto nustatytu režimu ir valo pasiekiamą aplinką.

Valymo pabaiga

► Trumpai spustelėkite ⌂.
→ *Pav.* **9**

✔ Valymas užbaigiamas ir prietaisas grįžta į pirminę padėtį.

✔ Jeigu valymo robotas buvo įjungtas stotelėje, tuomet jis automatiškai sugrįžta į stotelę.

Prietaiso krovimas

Pastabos

- Prietaisas kraunamas stotelėje.
- Prietaisą kraukite tik esant 10–40 °C temperatūrai.

1. Jeigu valymas buvo aktyvintas iš stotelės, spauskite ⌂,
→ *Pav.* **10**

✔ Prietaisas automatiškai grįžta į stotelę.

✔ Prietaisas kraunamas stotelėje.

2. Jei prietaisas pats negrįžta į stotelę, tuomet jį į stotelę nuneškite.
Prietaiso įkrovimo kontaktus prijunkite prie stotelės įkrovimo kontaktų.

✔ Prietaisas kraunamas stotelėje.

Prietaiso išjungimas ir laikymas

► 5 sekundes spauskite paleisties mygtuką.
→ *Pav.* **11**

Pastaba
Atsižvelkite į šiuos nurodymus dėl laikymo:

- Prietaisą laikykite tik visiškai įkrautą ir išjungtą.
- Prietaisą ne vėliau kaip po šešių mėnesių įjunkite ir vėl iki galo įkraukite.
- Rekomenduojama prietaisą stotelėje laikyti įjungtą, kad akumuliatorius krautųsi.

Stotelės dulkių talpyklos ištuštinimas

1. Dulkių talpyklą iš priežiūros stotelės išimsite paspaudę atfiksavimo mygtuką.
   →*Pav.* **12**
2. Patraukite fiksavimo svirtį į viršų.
   →*Pav.* **13**
   Atsidaro dulkių talpyklos grindų sklendė.
3. Ištuštinkite dulkių talpyklą.

Home Connect

Šis prietaisas palaiko kompiuterinius tinklus. Kad galėtumėte valdyti funkcijas Home Connect programėle, pritaikyti pagrindines nuostatas arba stebėti esamą darbo būseną, susiekite savo prietaisą su mobiliuoju galiniu prietaisu.
Home Connect paslaugos teikiamos ne visose šalyse. Home Connect funkcijos prieinamumas priklauso nuo to, ar Home Connect paslaugos teikiamos Jūsų šalyje. Daugiau informacijos apie tai rasite: *www.home-connect.com*.
Kad galėtumėte naudoti Home Connect, pirmiausia sukonfigūruokite ryšį su namų tinklo WLAN (Wi-Fi [1]) ir su Home Connect programėle.
Programėlė Home Connect padės Jums, teikdama nurodymus per visą registravimosi procedūrą. Laikykitės instrukcijų ir atkreipkite dėmesį į nuorodas Home Connect programėlėje.

Pastabos

- Perskaitykite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktas saugos nuorodas ir užtikrinkite, kad jų būtų laikomasi ir tada, kai valdote prietaisą Home Connect programėle.
  → *"Sauga", Psl. 28*
- Pačiame prietaise atliekamiems valdymo veiksmams visada teikiamas pirmumas. Tuo metu valdyti Home Connect programėle negalima.

Home Connect diegimas

Reikalavimas: Prietaisas įrengimo vietoje prisijungęs prie namų WLAN („Wi-Fi“).

1. Nuskaitykite šį QR kodą.
   →*Pav.* **14**
   Nuskaitę QR kodą galite įdiegti programėlę Home Connect ir susieti savo prietaisą.
2. Vadovaukitės programėlėje Home Connect pateikiamomis instrukcijomis.

Duomenų apsauga

Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl duomenų apsaugos.

Jūsų prietaisas, pirmą kartą užmezgęs ryšį su namų tinklu, prijungtu prie interneto, Home Connect serveriui perduoda tokių kategorijų duomenis (pirmoji registracija):

- unikalioji prietaiso žyma (ją sudaro prietaiso kodai ir įrengto Wi-Fi ryšio modulio MAC adresas);
- Wi-Fi ryšio modulio saugos sertifikatas (IT priemonėmis užtikrinama ryšio apsauga);
- dabartinė Jūsų buitinio prietaiso programinės ir aparatinės įrangos versija;
- prieš tai galimai atlikto gamyklinių nuostatų atkūrimo būsena.

Šia pirmąja registracija paruošiamos naudoti Home Connect funkcijos. Ją reikia atlikti tik tada, kai pirmą kartą norite naudotis Home Connect funkcijomis.

Pastaba. Atkreipkite dėmesį, kad Home Connect funkcijas galima naudoti tik kartu su programėle Home Connect. Informaciją apie duomenų apsaugą galite peržiūrėti programėlėje Home Connect.

Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai jį valykite ir prižiūrėkite.

Patarimas. Daugiau informacijos ir paaiškinimų, kaip valyti ir prižiūrėti, rasite internete, nuskaitę QR kodą, pateiktą antraštiniame lape, programėlėje Home Connect ir mūsų interneto svetainėje *www.bosch-home.com*.

- ▸ Nenaudokite abrazyvinių šluosčių ar valymo priemonių.
- ▸ Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra alkoholio arba spirito.
- ▸ Prietaisą valykite tik minkšta šluoste, be valymo priemonių.

[1] Wi-Fi yra registruotas Wi-Fi Alliance prekės ženklas.

- Nenaudokite aštrių, smailių ar metalinių daiktų.

Sutrikimų šalinimas

Patarimas. Daugiau informacijos ir paaiškinimų, kaip šalinti triktis, rasite internete, nuskaitę QR kodą, pateiktą antraštiniame lape, programėlėje Home Connect ir mūsų interneto svetainėje *www.bosch-home.com*.

Akumuliatoriaus išmontavimas

- Akumuliatorių atsargiai išmontuokite ir laikykite atokiau nuo aštrių metalinių daiktų, pavyzdžiui, atsuktuvų ar įrankių.

Pastabos

- Norėdami pakeisti akumuliatorių, kreipkitės į įgaliotą kvalifikuotą darbuotoją.
- Akumuliatorių išmontuokite, kai likę mažai įkrovos arba jis visiškai išsikrovęs.

Reikalavimas: Prietaisas yra išjungtas.
→*Psl. 34*

1. Prietaisą apsukite ir pastatykite ant lygaus pagrindo.
2. Išsukite šešis varžtus iš akumuliatoriaus dangčio.
3. Nuimkite nuo prietaiso dangtį.
   →*Pav.* **15**
4. Išimkite du varžtus, kaip pavaizduota, ir iš prietaiso išimkite svorį.
   →*Pav.* **16**
5. Atsukite kištuką ir iš prietaiso išimkite akumuliatorių.
   →*Pav.* **17**
6. Akumuliatorių utilizuokite. →*Psl. 36*

Seno prietaiso utilizavimas

- Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.

Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

Akumuliatorių (baterijų) utilizavimas

Akumuliatoriai (baterijos) turi būti perduoti tinkamai perdirbti. Akumuliatorių (baterijų) negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

- Akumuliatorius (baterijas) utilizuokite nekenkdami aplinkai.

Techniniai duomenys

Prietaisas

Modelio pavadinimas	VXSRBA1_W / VXSRBA2_W
Matmenys, I x P x G, mm	353x351x96
Nominalioji įvesties galia	20 V ⎓ 1 A
Veikimo laikas, min.	maks. 160
Akumuliatoriaus tipas	S34-LI-144-5700
Akumuliatoriaus įkrovimo laikas, val.	6,5

Džiovinimo priežiūros stotelė

Modelio pavadinimas	VXBSD
Matmenys, I x P x G, mm	356x451x380
Nominalioji įvesties galia	220-240 V ~50–60 Hz 0,3 A
Nominalioji išvesties galia	20 V ⎓ 1 A
Įvesties galia (ištuštinimas)	1000 W

Papildoma informacija

Pagal savo paskirtį prietaisas neturi budėjimo režimo ar panašios būsenos parinkties, susijusios su energiniu efektyvumu, ir galimybės pasyvinti belaides tinklo jungtis. Elektros energijos suvartojimas gali būti didesnis nei kitų modelių prietaisuose, kurių funkcijoms keliami tokie pat reikalavimai. Daugiau informacijos apie suvartojimo vertes rasite internete adresu *www.bosch-home.com*, savo prietaiso gaminio puslapyje ir priežiūros puslapyje atvėrę naudojimo instrukcijas ir papildomus dokumentus.

Radijo dažnio poveikis

Tam, kad būtų įvykdyti radijo dažnio spinduliuotės poveikio direktyvoje nustatyti reikalavimai, eksploatuojant šį prietaisą privaloma išlaikyti bent 20 cm atstumą nuo prietaiso iki žmonių.
Siekiant užtikrinti direktyvų nuostatų laikymąsi, atstumas eksploatuojant negali būti mažesnis.
Šiam siųstuvui naudojama antena negali būti įrengiama kartu su kitomis antenomis ar siųstuvais.

Klientų aptarnavimo tarnyba

Informaciją pagal reglamentą (EU) 2023/826 rasite internete, adresu *www.bosch-home.com*, savo prietaiso gaminio puslapyje ir priežiūros puslapyje atvėrę naudojimo instrukcijas ir papildomus dokumentus.

Atitikties deklaracija

BSH Hausgeräte GmbH patvirtina, kad prietaisas, turintis funkciją Home Connect, atitinka esminius reikalavimus ir nurodymus, pateiktus Direktyvoje 2014/53/EU.
Išsamią RED atitikties deklaraciją rasite internete adresu *www.bosch-home.com*, prietaiso gaminio puslapyje, prie papildomų dokumentų.

CE

2,4 GHz dažnių juosta (2400–2483,5 MHz): maks. 65 mW

Informacija apie laisvąją ir atvirojo kodo programinę įrangą

Šiame gaminyje yra programinės įrangos komponentų, kuriems autorių teisių savininkas suteikė laisvosios ir atvirojo kodo programinės įrangos licenciją.
Informaciją apie licenciją galite atsisiųsti iš firminio produkto interneto svetainės. (Savo prietaiso modelio ieškokite gaminio interneto svetainėje ir kituose dokumentuose.)

⚠ Öryggi

- Lesið þennan leiðarvísi vandlega.
- Geymið handbók og vöruupplýsingar fyrir síðari tilvísanir eða seinni eigendur.
- Ekki tengja tækið ef það hefur orðið fyrir tjóni í flutningum.

Aðeins skal nota tækið:

- með upprunalegum varahlutum og aukabúnaði. Engin ábyrgð er veitt ef skemmdir verða við notkun óþekktra hluta.
- til þess að hreinsa gólfefni úr taui og hart gólfefni.
- við þrif á undirbúnum svæðum.
- á heimilum eða í lokuðum rýmum þess við stofuhita.
- allt upp að hámarki 2000 m yfir sjávarmáli.

Aðeins skal nota skúringakerfið:

- í þeim tilgangi sem lýst er í þessum leiðarvísi.
- til að ryksuga og skúra slétt og rakaþolin hörð gólf.

Ekki nota tækið:

- til þrifa á mönnum eða dýrum.
- til að sjúga upp heilsuspillandi, skörp, heit eða glóandi efni.
- til að sjúga upp rök eða fljótandi efni.
- til að sjúga upp eldfim eða sprengifim efni og lofttegundir.
- til að sjúga upp ösku og sót.
- til að sjúga upp prentduft úr prenturum og ljósritunarvélum.
- til að sjúga upp byggingarusl.

Ekki skal nota skúringakerfið:

- til að þrífa óinnsiglað/ómeðhöndlað gólfefni og korkgólf.
- til að þrífa mjög hrjúft yfirborð (t.d. steinsteypu eða malbik)
- til að þrífa teppi, áklæði og dýnur.
- til að sjúga upp vökva eða klístrað, seigfljótandi efni.

Takið tækið úr sambandi við rafmagn ef þið:

- hreinsið tækið.

Börn, 8 ára og eldri og fólk með skerta líkamlega, skynræna eða andlega getur, eða skort á reynslu og/eða þekkingu, mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirlitið eða hafa fengið leiðbeiningar um örugga notkun tækisins og skilja hættuna sem getur fylgt.
Börn mega ekki leika sér að tækinu.
Börn mega ekki sjá um þrif og viðhald tækis nema undir eftirliti.

Öryggisleiðbeiningar

Fylgið öryggisleiðbeiningunum.

- Látið rafmagnssnúruna ekki komast í snertingu við heita hluti eða varmauppsprettur.
- Rafmagnssnúran má aldrei snerta oddhvassa hluti eða hvassar brúnir.
- Aldrei má brjóta upp á rafmagnssnúruna, kremja hana eða breyta henni á neinn hátt.
- Tengið og notið tækið í samræmi við forskriftir á kennispjaldi.
- Aðeins skal tengja tækið við rafmagnsgjafa í gegnum réttar jarðtengdar innstungur.
- Hlífðarleiðarakerfi rafmagnshússins verður að vera rétt sett upp.
- Aðeins hæft starfsfólk má gera við tækið.
- Einungis má nota upprunalega varahluti til að gera við tækið.
- Ef rafmagnssnúra þessa tækis skemmist verður framleiðandi, þjónustuaðili eða fagmaður af svipuðum toga að skipta um hana til að forðast hættur.
- Aldrei má nota skemmt tæki eða skemmda stöð. Hringið í þjónustuaðila. →*Síða 46*
- Notið aldrei tæki með sprungið eða brotið yfirborð.
- Ekki toga í rafmagnssnúruna til að aftengja tækið rafmagni. Takið alltaf í rafmagnsklónna.
- Ekki skal toga eða bera tækið á rafmagnssnúrunni.
- Ef tækið eða rafmagnssnúra er skemmd skaltu taka strax úr sambandi eða slá út öryggi.
- Tækið skal einungis notast innandyra.
- Tækið má ekki verða fyrir miklum hita og raka.
- Ekki nota háþrýstiúða eða gufuhreinsi til að þrífa tækið.
- Ekki hreinsa gólf sem er of blautt.
- Ekki dýfa í vatn eða halda undir rennandi vatni.
- Eingöngu sérþjálfaðir fagaðilar mega annast viðgerðir á fylgibúnaði.
- Taka skal allar snúrur og rafbúnað af gólfi áður en það er þrifið.
- Verjið rafhlöðuna gegn eldi, hita og stöðugu sólskini.
- Verjið rafhlöðuna gegn vatni og raka sem berst inn.
- Aldrei má opna rafhlöðuna.
- Þegar rafhlaðan er ekki í notkun skal halda henni frá málmhlutum, t.d. bréfaklemmum, smápeningum, lyklum, nöglum eða skrúfum.

- ▸ Eingöngu sérþjálfaðir fagaðilar mega sjá um að skipta um rafhlöðuna.
- ▸ Aldrei má hlaða rafhlöðuna utan tækisins.
- ▸ Til að hlaða rafhlöðuna skal eingöngu nota tæmingar- og hleðslustöðina VXBSD sem fylgdi með tækinu.
- ▸ Ekki nota eldfim efni eða efni sem innihalda alkóhól við þrif á tækinu.
- ▸ Einungis skal nota millistykki og rafmagnstengisnúru sem eru samþykkt af framleiðanda.
- ▸ Stígið aldrei á tækið.
- ▸ Ekki stíga upp á tæmingar- og hleðslustöðina.
- ▸ Geymið umbúðir þar sem börn ná ekki til.
- ▸ Börn mega ekki leika sér að umbúðunum.
- ▸ Ef gufa kemur úr skemmdri rafhlöðu skal hleypa að fersku lofti.
- ▸ Ef vart verður óþæginda skal leita læknis.
- ▸ Ef vökvi úr skemmdri rafhlöðu kemst í snertingu við húð skal tafarlaust skola hann af með vatni.
- ▸ Við snertingu við augu skal einnig leita læknis.
- ▸ Leyfið blautu gólfi að þorna.
- ▸ Sýnið aðgát þegar gengið er á blautu gólfi.
- ▸ Haldið höndum, hári, fatnaði og áhöldum frá hlutum sem snúast.
- ▸ Ekki moppa upp beitta eða oddhvassa hluti.

Upplýsingar um notkun innrauðra leysigeisla

Skynjarablokkin fyrir LiDAR-leiðsögn og fallskynjararnir gefa frá sér innrautt ljós í leysigeislaflokki 1 meðan á notkun stendur.

Neytendavara sem notar leysigeisla

- EN 50689:2021
- IEC 60825-1:2014
- EN 60825-1:2014+A11:2021



- ▸ Ekki má beina leysigeislanum að fólki því hann getur blindað og valdið slysum.
- ▸ Ekki má horfa beint í geislann eða endurkast af honum.

- Ekki má gera neinar tæknilegar breytingar á tækinu eða eiginleikum þess.

Forðist skemmdir

- Ef vökvi úr skemmdri rafhlöðu vætir hluti skal skoða þá og hreinsa.
- Skiptið um skemmda hluti.
- Sjáið til þess að tækið sem á að hreinsa sé autt áður en tækið er notað.
- Ganga skal þannig frá tröppum og þrepum að tækið geti ekki fallið niður af brúnum.
- Aldrei skal nota tækið í rýmum þar sem börn eða smábörn eru sofandi.
- Aldrei skal nota tækið í rýmum þar sem eru logandi kerti eða brothættir hlutir.
- Ekki má nota tæmingar- og hleðslustöðina á gólfefni sem er viðkvæmt fyrir raka.
- Ekki skal láta vélmennið standa lengi með blauta skúringamoppu utan tæmingar- og hleðslustöðvarinnar.
- Aldrei má nota tækið án rykhólfs og síu.
- Aldrei má nota tæmingar- og hleðslustöðina án rykhólfs og síu.
- Ekki má fylla á heitu vatni yfir 50 °C.
- Skammtið hreinsiefni samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda.
- Ekki má nota vax, olíu eða hreinsiefni sem ekki eru vatnsþynnanleg.
- Ekki má nota hreinsiefni sem eru ógagnsæ, mjólkurkennd, innihalda klór eða sýru og freyða (t.d. uppþvottalög).
- Notið eingöngu hlutlaus, alhliða hreinsiefni.
- Ekki má leggja neina hluti á tæmingar- og hleðslustöðina eða stíga upp á hana.

Yfirlit yfir gerðir

Hér er að finna upplýsingar um útbúnað tækisins.
→*Mynd* **1**

Uppsetning og tenging

Hér færðu upplýsingar um hvar og hvernig er best að setja upp tækið. Einnig er sýnt hvernig tengja skal tækið við rafmagn.

Athugasemd
Gætið að eftirfarandi atriðum varðandi uppsetningu:

- Engir hlutir eða hindranir mega vera á svæðinu í kringum stöðina.
- Fjarlægja skal hluti sem glampar á úr nánasta umhverfi.
- Setja skal stöðina upp á hörðu undirlagi til þess að geta notað alla eiginleika tækisins.
- Setjið stöðina beint upp að veggnum.

Tæmingar- og hleðslustöðin sett upp

- Skorðið tæmingar- og hleðslustöðina á staðsetningarpinnunum á gólfplötunni.
→*Mynd* **2**

Tæmingar- og hleðslustöðin sett upp

1. Setjið stöðina upp á sléttum og traustum fleti.
→*Mynd* **3**
Engir hlutir eða hindranir mega vera á svæðinu að minnsta kosti 0,05 m til hliðar við stöðina og að minnsta kosti 0,8 m fyrir framan hana.
2. Setjið stöðina beint upp að veggnum þannig að hún nemi við hann.

Hliðarburstinn festur

- Setjið hliðarburstann í opið neðan á tækinu og skorðið hann þar.
→*Mynd* **4**

Yfirlit

Yfirlit yfir vöruna

Hér er að finna yfirlit yfir hluta tækisins.
→*Mynd* **5**

A	Ryksugu- og skúringavélmenni
B	Tæmingar- og hleðslustöð
1	LiDAR-leiðsögueining
2	Hnappar
3	Hliðarbursti
4	Skynjari til að greina teppi
5	Stýrihjól
6	Aðalbursti
7	Veggskynjari
8	Höggdeyfir
9	Lok
10	Hindranaskynjari
11	Vatnstankur (fyrir sog og skúringar)
12	Hnappur til að losa vatnstankinn

13	Aðalburstalok
14	Akstursdrif
15	Fallskynjari
16	Hleðslutengi
17	Rykhólf
18	Reset-hnappur og Wi-Fi-ljós
19	Tengi fyrir gagnaflutning (aðeins fyrir þjónustuaðila)
20	Svifrykssía
21	Svampsía [1]
22	Lósigti
23	Krækja til að losa rykhólfið
24	Handfang rykhólfs
25	Rafmagnssnúra
26	LED-stöðuvísir
27	Hleðslutengi stöðvar
28	Inntaksop fyrir sjálfvirka tæmingu
29	Hnappur til að losa rykhólfið
30	Handfang á rykhólfi
31	Lok á rykhólfi
32	Svifrykssía
33	Skilvindusía
34	Rykhólf tæmingar- og hleðslustöðvar
35	Festiarmur
36	Botnlúga á rykhólfi

Yfirlit yfir skúringakerfi

Hér er að finna yfirlit yfir hluta skúringakerfanna.
→ *Mynd* **6**

A	Skúringakerfi með titringi
B	Skúringakerfi
1	Vatnstankur (fyrir sog og skúringar)
2	Hnappur til að losa
3	Áfyllingarop
4	Stykki (aðeins sog)
5	Skúringamoppa
6	Moppufesting

Stjórntæki

Hér er að finna yfirlit yfir stjórntæki á tækinu.

Stjórntæki ryksugu- og skúringavélmennisins

Tákn	Notkun
⌂	▪ Ýtt: Hætt er að þrífa. Tækið fer að stöðinni eða að upphafsstaðnum fyrir þrif.
⏻	▪ Ýtt: Til að setja þrif í gang eða stöðva þau. Til að halda áfram með þrif sem voru stöðvuð. ▪ Haldið inni: Kveikt eða slökkt á tækinu.
⌖	▪ Ýtt: Svæðishreinsun sett í gang eða stöðvuð. ▪ Haldið inni: Barnalæsingin sett á eða tekin af.
ᯤ	▪ Ýtt: Tengst við Home Connect-appið. ▪ Haldið inni: Endurstillt á sjálfgefnar stillingar og internettenging og Bluetooth-tenging rofin. ▪ Stöðuvísir fyrir Wi-Fi

Stöðuljós

Stöðuljósið gefur mismunandi rekstrarástand til kynna.

Wi-Fi- og Home Connect-ljós

Ljós	Merking
blikkar hægt	Tækið er ekki tengt við Wi-Fi.
blikkar hratt	Tækið bíður eftir tengingu við Home Connect-appið.
logar	Tækið er tengt við Home Connect-appið.

Ljós	Merking
logar	Stöðin er í biðstöðu. Stöðin er í gangi.
logar ekki	Stöðin er í hvíldarstöðu.

[1] Eftir útbúnaði

Ljós	Merking
	Stöðin er ekki í sambandi við rafmagn.

Nettengi

Hér er að finna upplýsingar um nettengi á tækinu.

Heiti	Lýsing
Bluetooth	Kveikja skal á Bluetooth til að tengja vélmennið við netið þegar netuppsetning fer fram. Bluetooth notar GAP1800, GATT 1801 fyrir öruggar stillingar og gagnaflutning.
Wi-Fi[1] vélmennis	Gerir kleift að senda gögn milli Home Connect-appsins og vélmennisins. Gerir kleift að stjórna tækinu með Home Connect-appinu.

Notkun

Athugasemd: Tengja og nota skal tækið með Home Connect-appinu til að nýta eiginleika þess til fulls.
Einnig er hægt að setja þrifin í gang beint á tækinu, en þá standa færri eiginleikar til boða.

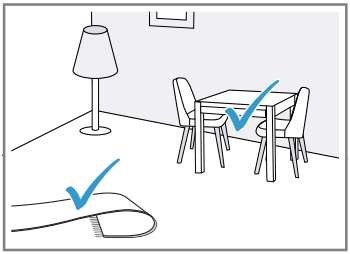
Ráð

Þrifið er vandlega jafnvel þótt notað sé eingöngu vatn. Ef nota á hreinsiefni samt sem áður verður það að uppfylla eftirfarandi kröfur.

- Ekki má nota vax, olíu eða hreinsiefni sem ekki eru vatnsþynnanleg.
- Ekki má nota hreinsiefni sem eru ógagnsæ, mjólkurkennd, innihalda klór og freyða (t.d. uppþvottalög).
- Notið eingöngu hlutlaus, alhliða hreinsiefni.
- Skammtið hreinsiefni samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda.

Kröfur til svæðisins sem á að þrífa

Hér eru gefnar leiðbeiningar um hvernig undirbúa skal svæðið sem á að þrífa til þess að þrifin skili sem bestum árangri.

Uppsetningarstaður	Kröfur
	Setjið húsgögn, t.d. stóla, á viðeigandi stað. Undirbúa skal gólfið fyrir þrif með eftirfarandi hætti: ■ Takið hluti eins og snúrur, tau, inniskó o.s.frv. upp af gólfinu. ■ Færa skal kögur á mottum og álíka frá. ■ Haldið göngum og þröngum rýmum auðum til að hindra ekki hreyfingar tækisins.

Athugasemd: Hlutir með endurkasti, eins og til dæmis gólfsíðir gluggar og speglar, geta haft truflandi áhrif á stýringu tækisins.

Kveikt á tækinu

▸ Haldið ræsihnappinum inni í þrjár sekúndur.
→*Mynd* **7**

Þrifin sett í gang og stöðvuð

Athugasemd: Setjið ryksugu- og skúringavélmennið í gang í stöðinni og rafhlaðan er þá hlaðin sjálfkrafa í stöðinni eftir þörfum meðan á þrifunum stendur.

Skilyrði: Svæðið sem á að þrífa hefur verið undirbúið.

▸ Ýtið á ræsihnappinn.
→*Mynd* **8**

✔ Tækið byrjar þá á að þrífa svæðið sem það nær til með forvalinni stillingu.

[1] Wi-Fi er skráð vörumerki Wi-Fi Alliance.

Þrifum hætt

- ▶ Ýtið á ⌂.
  →*Mynd* **9**
- ✔ Hætt er að þrífa og tækið fer aftur í upphafsstöðu sína.
- ✔ Ef ryksugu- og skúringavélmennið var sett í gang í stöðinni fer það sjálfkrafa aftur í stöðina.

Tækið hlaðið

Athugasemdir

- Tækið er hlaðið í stöðinni.
- Aðeins skal hlaða tækið við hitastig á bilinu 10 °C til 40 °C.

1. Ef þrifin voru sett í gang í stöðinni skal ýta á ⌂,
   →*Mynd* **10**
- ✔ Tækið fer sjálfkrafa aftur í stöðina.
- ✔ Tækið er hlaðið í stöðinni.

2. Ef tækið fer ekki aftur í stöðina skal bera það þangað.
   Leggið hleðslutengi tækisins að hleðslutengjum stöðvarinnar.
- ✔ Tækið er hlaðið í stöðinni.

Slökkt á tækinu og það sett í geymslu

- ▶ Haldið ræsihnappinum inni í fimm sekúndur.
  →*Mynd* **11**

Athugasemd

Fylgja skal eftirfarandi leiðbeiningum varðandi geymslu:

- Þegar tækið er sett í geymslu verður það að vera fullhlaðið og slökkt á því.
- Eftir í síðasta lagi sex mánuði skal kveikja á tækinu og fullhlaða það að nýju.
- Mælt er með því að geyma tækið í stöðinni með kveikt á því svo rafhlaðan sé hlaðin.

Rykhólf stöðvarinnar tæmt

1. Ýtið á hnappinn til að losa rykhólfið og lyftið því upp úr tæmingar- og hleðslustöðinni.
   →*Mynd* **12**
2. Togið festiarminn upp.
   →*Mynd* **13**
   Botnlúgan á rykhólfinu opnast.
3. Tæmið úr rykhólfinu.

Home Connect

Hægt er að nettengja þessa vél. Tengið vélina við farsíma til að nota aðgerðirnar gegnum Home Connect appið, aðlaga grunnstillingar eða hafa eftirlit með ástandi vélarinnar á hverjum tíma.

Home Connect-þjónustan er ekki í boði í öllum löndum. Það hvort Home Connect-eiginleikinn er í boði fer eftir því hvort Home Connect-þjónustan er í boði í viðkomandi landi. Upplýsingar um þetta er að finna á *www.home-connect.com*.

Til að þið getið nýtt ykkur Home Connect þjónustuna þarf fyrst að koma á sambandi við WLAN-heimanet (Wi-Fi [1]) og við Home Connect appið.

Home Connect-appið leiðir notanda í gegnum innskráningarferlið. Fylgið leiðbeiningunum og farið eftir því sem kemur fram í Home Connect-appinu.

Athugasemdir

- Fylgið öryggisleiðbeiningunum í þessari notendahandbók og tryggið að þeim sé einnig fylgt þegar tækinu er stjórnað í gegnum Home Connect-appið.
  → *"Öryggi", Síða 38*
- Stjórntækin á vélinni hafa alltaf forgang. Ekki er hægt að stjórna vélinni með Home Connect appinu eins og er.

Home Connect sett upp

Skilyrði: Tækið nær sambandi við þráðlausa netið (Wi-Fi) á uppsetningarstað.

1. Skannið eftirfarandi QR-kóða.
   →*Mynd* **14**
   Með QR-kóðanum er hægt að setja Home Connect-appið upp og tengja tækið.
2. Fylgið leiðbeiningunum í Home Connect-appinu.

Gagnavernd

Fylgið leiðbeiningunum varðandi uppsetningarstað.

Þegar tækið er tengt í fyrsta skipti við heimanet sem tengist Wi-Fi-kerfi sendir tækið eftirfarandi upplýsingaflokka til netþjónsins Home Connect (uppafsskráning):

- Sérstakt auðkenni tækisins (sem samanstendur af lyklum þess og MAC-

[1] Wi-Fi er skráð vörumerki Wi-Fi Alliance.

vistfangi tengdu Wi-Fisamskiptaeiningunni).
- Öryggisvottorð Wi-Fi- samskiptaeiningarinnar (til að tryggja gagnaöryggi tengingarinnar).
- Nýjasta útgáfa af hugbúnaði og vélbúnaði heimilistækis þíns.
- Staðan á endurstillingu á fyrri verksmiðjustillingar.

Þessi fyrsta skráning undirbýr notkun á Home Connect aðgerðum og er ekki þörf á henni fyrr en þið viljið nota Home Connect aðgerðirnar í fyrsta skipti.

Athugasemd: Hafið í huga að Home Connect aðgerðinrar eru aðeins nothæfar með Home Connect appinu. Hægt er að skoða upplýsingar um gagnavernd í Home Connect appinu.

Þrif og umhirða

Þrífið og hirðið vel um vélina ykkar til að tryggja endingu.

Ráð: Hægt er að nálgast upplýsingar og útskýringar á þrifum og umhirðu á netinu með því að skanna QR-kóðann á forsíðunni, í Home Connect-appinu og á vefsíðu okkar *www.bosch-home.com*.

- Ekki má nota grófa klúta eða gróf hreinsiefni.
- Ekki má nota hreinsiefni sem innihalda alkóhól eða spritt.
- Þrífið tækið eingöngu með mjúkum klúti án hreinsiefnis.
- Ekki má nota oddhvassa eða beitta hluti eða hluti úr málmi.

Bilanagreining

Ráð: Hægt er að nálgast upplýsingar og útskýringar um hvernig leysa skal úr vandamálum með því að skanna QR-kóðann á forsíðunni, í Home Connect-appinu og á vefsíðu okkar *www.bosch-home.com*.

Rafhlaðan tekin úr

- Takið rafhlöðuna varlega úr og haldið henni frá oddhvössum málmhlutum, t.d. skrúfjárnum eða verkfærum.

Athugasemdir
- Láta skal sérþjálfaða og viðurkennda fagaðila sjá um að skipta um rafhlöðuna.
- Þegar rafhlaðan er tekin úr á að vera lítil hleðsla á henni eða hún alveg tóm.

Skilyrði: Slökkt er á tækinu. →*Síða 44*

1. Snúið tækinu við og leggið það á sléttan flöt.
2. Fjarlægið skrúfurnar sex úr rafhlöðulokinu.
3. Takið lokið af tækinu. →*Mynd* **15**
4. Fjarlægið skrúfurnar tvær eins og sýnt er á myndinni og takið lóðið úr tækinu. →*Mynd* **16**
5. Takið tengið úr sambandi og takið rafhlöðuna úr tækinu. →*Mynd* **17**
6. Fargið rafhlöðunni. →*Síða 45*

Förgun gamalla véla

- Fargið tækinu á umhverfisvænan hátt.

Upplýsingar um nýjustu förgunaraðferðir fást hjá fagverslun eða héraðs- eða borgaryfirvöldum.

Förgun á rafgeymum/rafhlöðum

Færa þarf rafgeyma/rafhlöður til umhverfisvænst endurmats. Setjið rafgeyma/rafhlöður ekki í heimilissorp.

- Fargið rafgeymum/rafhlöðum á umhverfisvænan hátt.

Tæknilýsing

Tæki

Gerðarheiti	VXSRBA1_W / VXSRBA2_W
Mál LxBxH í mm	353x351x96
Málinngangsafl	20 V ⎓ 1 A
Gangtími í mín.	hám. 160
Gerð rafhlöðu	S34-LI-144-5700
Hleðslutími rafhlöðu í klst.	6,5

Þurr tæmingar- og hleðslustöð

Gerðarheiti	VXBSD
Mál LxBxH í mm	356x451x380
Málinngangsafl	220-240 V ~50-60 Hz 0,3 A
Málútgangsafl	20 V ⎓ 1 A
Inngangsafl (tæming)	1000 W

Viðbótarupplýsingar

Vegna fyrirhugaðrar notkunar tækisins býður það ekki upp á biðstöðu eða sambærilega stöðu hvað varðar orkusparnað né möguleika á því að gera þráðlausar nettengingar óvirkar.
Raforkunotkun kann að vera meiri en á öðrum gerðum tækja með sömu kröfum til eiginleika.
Nánari upplýsingar um notkunargildi er að finna á vöru- og þjónustusíðu tækisins á vefslóðinni *www.bosch-home.com*, í notkunarleiðbeiningum og í viðbótarskjölum.

Váhrif vegna hátíðnigeislunar

Til að uppfylla kröfur reglna um álag vegna hátíðnigeislunar skal gæta þess að fólk haldi að minnsta kosti 20 cm fjarlægð frá tækinu á meðan það er í gangi.
Til að tryggja að farið sé að reglum má fjarlægðin ekki vera minni en sem þessu nemur á meðan tækið er í gangi.
Ekki má setja loftnetið sem notað er fyrir þennan sendi upp í tengslum við önnur loftnet eða aðra senda.

Notendaþjónusta

Upplýsingarnar samkvæmt reglugerð (EU) 2023/826 er að finna á netinu á slóðinni *www.bosch-home.com*, á vörusíðu og þjónustusíðu tækisins hjá notkunarleiðbeiningunum og öðrum skjölum.

Samræmisyfirlýsing

BSH Hausgeräte GmbH lýsir því hér með yfir að tækið sem búið er Home Connect-eiginleikanum samræmist grundvallarkröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum í tilskipun 2014/53/EU.

Ítarlega RED-samræmisyfirlýsingu er að finna á vefslóðinni *www.bosch-home.com* í viðbótarskjölunum á vörusíðunni fyrir tækið.

CE

2,4 GHz tíðnisvið (2400–2483,5 MHz): hám. 65 mW

Upplýsingar um ókeypis og opinn hugbúnað

Þessi vara inniheldur hugbúnaðaríhluti með leyfi frá höfundarréttarhöfum sem frjáls eða opinn hugbúnaður.
Hægt er að sækja leyfisupplýsingarnar á vefsíðu merkjavörunnar. (Leitið að gerð tækis og frekari skjölum á vefsíðunni fyrir vöruna.)

Many thanks for choosing a Bosch home appliance!

Register your new appliance now on MyBosch and benefit directly from:

- **Expert advice and tips to make the most of your appliance**
- **Options for warranty extension**
- **Discounts on spare parts and accessories**
- **Digital information for use and all appliance data to hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliance Service**

Simple to register, free of charge – including on mobile devices:
www.bosch-home.com/welcome

Need some help? You can find it here.

Expert advice on your **https://eprel.ec.europa.eu/qr/** home appliances, help with problems or repairs by professionals from **https://eprel.ec.europa.eu/qr/**.

Discover all the different ways **https://eprel.ec.europa.eu/qr/** can assist you:
www.bosch-home.com/service

The contact details of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

8001360722 (060603)
et, lv, lt, is